



人文及社會科學知識跨界應用能力培育計畫

Project of Cultivation of Humanities and Social Sciences
Competence in Interdisciplinary Field Application

教育部資訊及科技教育司

第三年計畫期中成果報告

計畫名稱	搖滾畢拉密：社區翻轉、文化翻滾，以「東南亞」為方法		
執行單位	國立暨南國際大學		
計畫主持人	蘇玉龍	單位/職稱	應用化學系/校長
聯絡人	李美賢	單位/職稱	東南亞學系/特聘教授
聯絡人電話	(公) 0900-410234	(手機) 0937-335385	
聯絡人 電郵地址	mhleencnu@gmail.com mhlee@ncnu.edu.tw	傳真號碼	
經費	1. 總經費(=A+B)：___7,800,000___元 2. 申請教育部補助經費(A)：___6,500,000___元 3. 學校配合款(B)：___1,300,000___元 註：其他經費來源(C)：___0___(來源/金額)元		
關鍵字	國際移動、歧視、族裔飛地、空間病理化、族群隔閡、精神受苦、台中東協廣場		
成果交流平臺	計畫網站網址：搖滾畢拉密官網 https://ncnupiramid.com/ 社群平臺網址： https://www.facebook.com/seataichung/		
執行期程	期中執行期程 107 年 2 月 1 日至 8 月 31 日 第三年計畫期程 107 年 2 月 1 日至 108 年 1 月 31 日		

我們的夢想

本計畫場域位於台中市都心的「東協廣場」(原名「第一廣場」, 2016年7月更名), 鄰近台中火車站, 為鐵公路交通的輻軸點。因其交通優勢, 成為中部各地的東南亞外籍移工及新住民假日重要的聚集點之一。東協廣場所呈現出的東南亞地景及其空間政治, 正是本地居民與店家、菲/泰/印/越移工、老華僑/新移民, 中央/台中市政府等各方行動者, 所建構出一非均質的族裔地景, 體現為複雜的空間邊界, 以及動態的越界/劃界實踐。國立暨南國際大學由跨系/跨領域教師團隊領導, 以東協廣場為基地, 希望透過課程所建立的東南亞認識論、工作坊與展覽等, 進行多方當事人的對話, 翻轉「東協廣場」這個「空間 (space) / 地方 (place)」既有的「孤島」或「隔離」印象與角色。搖滾畢拉密計畫期望透過文化空間的再生與創造, 使得原有的老舊或閒置空間重新成為文化、經驗、對話、溝通, 甚至是認同意識的互動空間, 讓移民/工的身影與聲音能被「真正」看見、聽見。透過空間的文化性改造, 重建或強化臺中市區居民對東協廣場的認同, 進而改變臺中市民對東協廣場及其周遭的認知。

目 錄

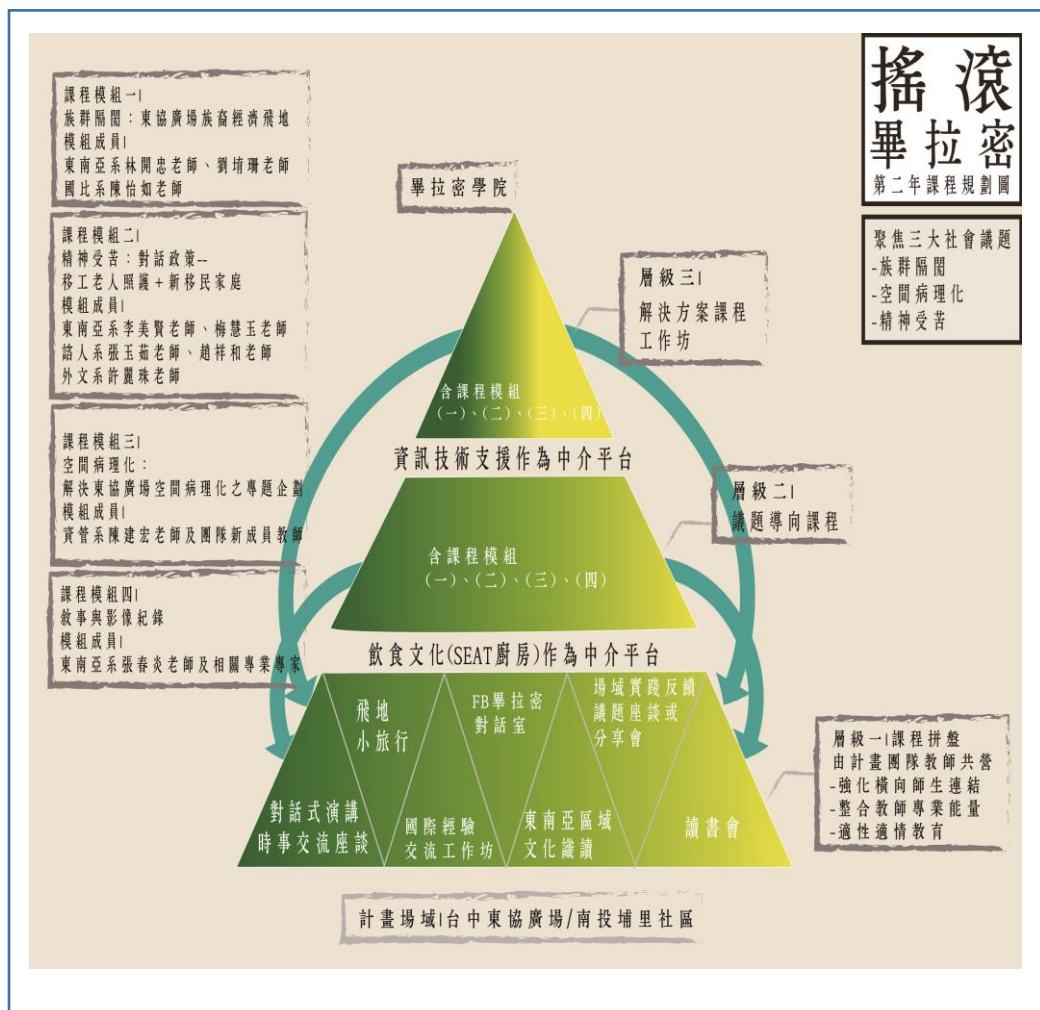
摘要、第三年計畫重點摘要表.....	5
壹、 整體計畫介紹.....	14
一、 計畫願景與價值.....	14
二、 計畫目標與主軸.....	15
三、 計畫團隊成員.....	17
四、 計畫團隊運作.....	21
五、 整體計畫綜效圖.....	23
貳、 重要執行成果.....	24
一、 整體課程架構與主軸.....	24
二、 開設課程基本資料統計表.....	28
三、 場域經營與場域網絡關係圖.....	32
四、 三層級課程代表個案.....	33
(一)層級一課程個案.....	34
(二)層級二課程個案.....	38
(三)層級三課程個案.....	40
參、 成果交流平臺經營.....	44
一、 網站經營與成效.....	44
二、 重要紀錄影片.....	455
三、 重要活動報導.....	455

(一) 報導標題 (無)	455
肆、附件	466
一、計畫相關媒體報導	466
二、促進跨域共創的相關規章	477
(一) 對教師的支持與鼓勵	477
(二) 對學生的支持與鼓勵	477
(三) 行政體制上的鬆綁.....	477
(四) 其它支持創新翻轉措施.....	477
三、106-2 學期亮點課程資料表	488
(一) 覺察層級：國際移民專題：衝突/疾病/移動/隔離	48
(二) 提案層級：田野工作實習	56
(三) 專案層級：共創互相誌.....	59
四、106-2 學期工作坊與活動列表.....	63
(一)106-2 學期課程成果展.....	633
(二)106-2 學期工作坊與活動列表	64
五、106-2 學期重要工作會議列表.....	75
六、重要課程或活動照片	788

摘要、第三年計畫重點摘要表

<p>一、累積</p>	<p>請說明計畫從初始至今，計畫團隊認為計畫成果的累積至今，最重要的發現或收穫為何？</p> <p>(一) 計畫成果 台灣自 1990 年代逐漸成為來自東南亞地區國家移民工之接待社會後，衍生三大社會議題：(1)空間病理化(2)族群隔閡(3)精神受苦。本計畫以「東南亞(邊緣)」為方法，帶領暨大師生進入台灣主流社會普遍認為「有問題」的空間場域(台中市東協廣場)，透過跨域課程設計，聚焦此三大議題，進行批判性、對話性的課程與行動。</p> <p>(二) 亮點與特色 建構移工新聞學、打造跨文化廚房、東協廣場文化資產調查與地圖繪製、移工及雇主「互為主體」之方案設計與實踐、紀錄片拍攝與製作。本計畫強調透過對話與行動教學，重探東南亞移民社群在台灣被「問題化」的幽微過程及其背後的刻板印象與歧視結構。這個場域(東協廣場)以及這場域所牽連交織的移民社群與主流社群間碰撞或隔離下的多元故事，正是台灣社會自 1990 年代新興發展的真實社會問題的縮影。暨大二十年以東南亞研究教學為特色的知識與經濟優勢，實質促進本計畫進入「有問題」的「東南亞」相關場域，並與在地教育單位、NGOs、政府機構進行議題碰撞、對話、滾動、相互回饋。本計畫彙整在這個場域的跨族群、跨階級、跨組織、跨社群的互動敘事，當可作為台灣接待東南亞國家新移民工「這件事」的「自我」反思基地及移民相關政策規劃單位重要的政策「啟示」與「後思」站。</p>
<p>二、延續</p>	<p>請說明因計畫持續的滾動，奠基在前期基礎，在第三年具體開展的重要事項為何？不論是跨域課程、教師社群、場域經營、行政體制、資源連結等各方面，預計將可在學校內加以深化、存留、持續發展的會是甚麼？</p> <p>(一) 預計在第三年開展的重要事項 本計畫結合暨大校內跨系跨領域教師與外部業師，一年之間共同開出近 25 門課 10 個工作坊。在這熱鬧紛雜的課程群中，緊密結構化在「空間病理化」、「族群隔閡」、「精神受苦」這三大關懷。</p> <p>(二) 這一期計畫，本團隊將站在過去一年的經驗上，進一步整合與深化課程如下： 1. 跨域課程：依據總計畫的精神，延續第二年的課程內容，促進學生對於東協廣場場域的認識，以作為理解上述三大關懷的「真實社會場域」。將會依據第二年計畫的實驗結果，以教師學生皆能負擔的條件下，調整課程內容，加強彼此的橫向縱向。 2. 教師社群：第二年已建置 FB 社團、定期或不定期聚會。第三年將會持續推動，更緊密連結教師社群，並朝向建置校內跨學院的另類或是翻轉教育的課群研發與實驗基地。</p>

	<p>3. 場域經營：除了繼續第一年以場域作為真實對話式教學的反思與實踐方案的基地之外，以過去一年師生深探場域過程中所彙整的資訊以及踏查過程「聆聽」而得知的「場域相關人」(如商家、移民工、市政府)的真實需求之外，將發展課程與方案，協助提供解決場域相關人的問題(例如發展APP點餐、解決週間商家生意冷清狀況)的方案。</p> <p>4. 行政體制：學分數鬆綁方案、大學必修課降低、推動核銷程序簡化。</p> <p>5. 資源連結：持續透過對大學之外的人士開放課程，持續連結在地團體以及政府部門，讓資源整合最大化。</p> <p>6. 國際比較視野：人口劇烈移動是全球化的現象，因此，東協廣場不會是一個特殊地景。鄰近的香港、新加坡、馬來西亞也是東南亞及南亞移工輸入國，有類似東協廣場的族裔飛地形成，值得透過課程暨活動設計比較不同社會脈絡下族裔飛地的特殊性與共同性，增進教師與學生在此議題上的國際比較視野。</p>
<p>三、創新</p>	<p>請說明計畫執行以來，最重要的創新開創為何？在第三年計畫開展的創新部份為何？並簡述其成果？ (可能是教學模式、特色課程、跨域課程模組、場域開發、在地連結、社區融入、學制創發、人才培育、教師成長、行政鬆綁、產學串連、社區培力、青年蹲點等各面向，請自行陳述並加以敘述其發展脈絡與經驗模式)</p> <p>(一) 計畫執行以來，最重要的創新開創為何？</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 以「有問題」的地方為場域，師生共同探索「問題」之真正所在，以及問題之結構性環節與困境。 2. 深化跨域設計、體驗跨域、對話跨域。 3. 多數課程開放非選課學生及外界人士參與，常民化大學知識同時提供常民知性理解此議題之機會。 4. 結合外界業師，進行文字敘事、影像紀錄與傳播，同時納入藝術作為中介與解決問題之可能。 5. 在場域探索與調查過程，同時彙整場域日常關係人(居民、商家、政府)的真實需求，持續累積作為本期計劃課程橫向連結的基礎。 <p>(二) 第三年計畫預計開展的發展脈絡與經驗模式</p> <p>第三年計畫(暨大的第二(年)期計畫)重要創新變革：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 第一層課程加入大批「隨心適性」單一主題性課程和知識性活動拼盤，取代傳統一門課一位或兩位授課老師主導一學期十八週課程的教學模式。 2. 模組化層級二及層級三課程。 3. 國際比較族裔飛地踏查與經驗交流。 <p>詳如下說明：</p> <p>說明 1：第一層課程：由團隊教師共營，旨在強化師生的橫向連結、整合教師專業能量、落實適性適情教育。實施的方式包括與上述三大關懷議題相關之：對話式演講、FB 畢拉密對話室建置、電影+映後座談、讀書會、時事交流座談、東南亞區域文化識讀活動、飛地小旅行、場域實踐反饋議題座談或分享會等等。</p>



模組一：族群隔閡：東協廣場族裔經濟飛地（陳怡如、林開忠、劉堉珊）
 模組二：精神受苦：與發展中之政策對話——移工老人照顧 + 新移民家庭（李美賢、梅慧玉、趙祥和）
 模組三：空間病理化：解決東協廣場空間病理化之專題企劃（陳建宏）
 模組四：敘事與影像紀錄
 移工新聞學：場域人事物匯流碰撞下有關族群隔閡、精神受苦、空間病理化的文字敘事、報導、傳播（張春炎 + 業師）。
 常民影像紀錄：場域人事物匯流碰撞下有關族群隔閡、精神受苦、空間病理化的專業與常民共同的影音紀錄與傳播（業師）。

(三) 每一組成員皆由跨領域教師組成

1. 跨域課程模組

模組 1 場域問題：族群隔閡--東協廣場族裔經濟飛地（陳怡如、劉堉珊、林開忠）

說明：作為搖滾畢拉密計畫的場域第一廣場，雖然現在已更名為東協廣場，但在一般人的用語裡（包含公車站牌等日常的使用上），一廣還是慣用的名稱，這說

明了：

(1) 光是改名基本上並沒有辦法達成消除人們對一廣這個空間的慣性思考、觀點和評價；一廣的空間對許多台中本地人而言依然是個病理空間：集鱗亂於一身；加上後來東南亞移工的聚集，更讓這個空間產生負面的意涵，一般台中人裹足不前。

(2) 久而久之，本地人與外來群體（主要為東南亞籍移工）的接觸機會減少甚至完全沒有，而形成群體隔絕的現象，進而衍生各種對他群的偏見態度，嚴重的話還產生歧視行為。

本跨域課程中的「創新」即是在嘗試搭建出文化間的瞭解（intercultural understanding）之平台，帶領學生認識場域問題及其根源，並從東南亞及教育的跨領域思考，來促進文化間的了解，以對場域的族群隔閡問題盡棉薄之力。奠基在計劃過去一年來，各個課程在一廣進行的各種形式的調查訪問，為免加劇對田野的汙染，本跨域課程模組將由以下的課程來達成。

(1) 以搖滾畢拉密計畫以及 SEAT 作為田野對象 / 地點，檢視與盤點一年來計畫所進行的各種文字與影音資料，並將這些資料整理成針對不同對象（國中小、高中、各級教師）的文化指南，並在課程中安排兩場工作營，選修課同學利用文化指南進行實驗，並針對指南加以修正或改寫。（產出：針對不同對象的文化指南數篇）

(2) 反省當代觀光產業的運作，來反思許多 NGO 對於一廣導覽的實施。課程除了以讀書會的方式來閱讀觀光產業的學術文章之外，也將鼓勵修課同學們以一廣做為一個社區的概念，設計出各種奠基在一廣社區的導覽行程及活動。

(3) 結合既有相關課程，引導修課同學將東南亞國家飲食文化、移民工與東協廣場發展等所學知識轉化，產出可融入中小學相關學科教科書的教案或是校本課程（如東協廣場探索活動），並與中小學教師合作加以執行，以了解執行成效，並加以改進。

模組 2 精神受苦：與現行公共政策對話——移工老人照護 + 跨國婚姻家庭（李美賢、梅慧玉、趙祥和、張玉茹、許麗珠 + 業師）

說明：為探察以及解決移工及被照護的老人、新移民家庭適應過程之精神受苦。延續第一期計畫，本期計畫結合多位在上一期以「移工 + 雇主」以及「新移民家庭」為對象的課程方案，進一步整合並模組化。此模組共同關懷為移民移工與雇主之「精神受苦」困境，並以此困境對話目前相關政策以及「真實需求」探索。例如，由此梳理移工政策裡的法規、雇主、仲介、移工家鄉結構，以理解困境與政策的距離；新移民相關議題下的仲介、父權等結構性問題，以及「真實需求」。所謂「真實需求」包含許多善意公共政策缺乏系統性支援的：在地語言學習等等。

模組 3 空間病理化：實務導向的專題實作課程（資訊管理學系陳建宏老師提案，可與既有系所的專題課程合作）。

以學年制課程，進行跨域合作，針對東南亞文化推廣、國內東南亞移工、新住民

的生活情境、東協廣場的實務情境、電子商務、數位導覽等應用需求，透過專題課程的形式，進行實務、實作導向的教學。在課程中面對實際的需求場域，完整進行問題探索、研擬方案、執行開發等問題解決過程，讓學生一方面實際進入場域了解東南亞相關議題的實務情形，一方面應用所學來建立改善方案並實際嘗試推動或開發。

操作方式：

(1) 由計畫團隊在校內物色適合的教師與課程，邀請 / 勸進 / 獎勵將每個課程所指導的專題，與計畫主題結合。

(2) 本計畫第三年將結合本校資工系陳建宏老師的數位平台動態導覽程式，結合本年度將進行的全國性競賽活動，以吸引各校團隊獻策，除了專題 / 計畫課程為參賽隊伍，本計畫也鼓勵各校策動團隊投入。競賽結束後，媒介得獎團隊與相關單位會爭取資源鼓勵推動。

(3) 現有的規劃方案促進當地商家在平日商機的點餐 APP。

模組 4 敘事與影像紀錄

1. 移工新聞學：場域人事物匯流碰撞下有關族群隔閡、精神受苦、空間病理化的文字敘事、報導、傳播 (張春炎 + 業師)。
2. 常民影像紀錄：場域人事物匯流碰撞下有關族群隔閡、精神受苦、空間病理化的專業與常民共同的影音記錄與傳播 (業師)。

延續與深化第一期計畫下的課程，以移工新聞學為例：

第一年的互鄉誌課程計畫，定位上將東協廣場視為東南亞移民工的休閒消費的公共空間，認為這樣的空間規劃、維持與發展，必須容納文化行動主體的聲音，形成具自主性和公共性的族群文化消費空間。主旨是在既有的社會結構、階級侷限之下，東南亞移民工往往無法有效發聲。因此本課程設計，以傳播賦權 (empowerment) 為概念，透過課程設計和學生的參與，建立一個以東南亞移民工為文化行動者的傳播 (再現) 機制，也就是透過三個層次的課程設計，讓參與課程的同學能夠從認識、理解到傳播實做，不僅看見東南亞移民工的消費文化和消費休閒空間的意義。

然而在一年授課經驗中，可以發現一些課程和執行上的問題，最主要是同學的寫作能力、採訪主題發想和深度互為主體的關係建立都遇到程度不一的障礙。因此，互鄉誌授課也僅停留在書寫層次，而未能跨入實際的社區互動和發展。

由此，建立在過去一年的教學經驗，新一年度兩個學期課程，將設計一個更明確的互鄉誌 2.0 循環發展課程，進一步新增入社區傳播賦權和創新創業課程內容：

- (1) 第一學期：課程設計是讓同學必須具備的移工在台灣的批判認識觀、寫作技巧、紀實採訪寫作的資料蒐集能力。
- (2) 第二學期：讓同學形成社區營造、場域蹲點與社區傳播賦權、互鄉誌社區方案建構，進而構思互鄉誌創新創業論等。特別是創新創業論，為更具體提出

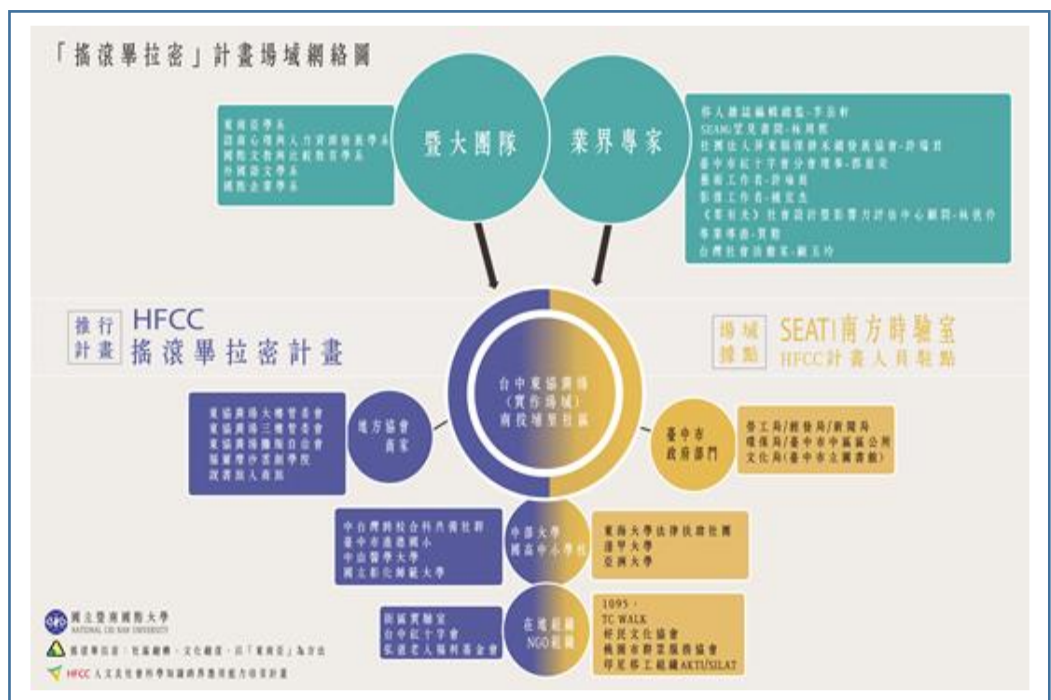
搭建一個傳播平台，讓東南亞移民工能發聲，形成「去偏見的文化再現」，如此，東協廣場也才能夠容納異己、互為鄉里的友善文化消費和公共空間。

請說明因計畫的執行，所衍生的滾雪球效應為何？曾連結引入的校內外資源、建立的實質合作關係、建構起的關係網絡、打造的創新平台等，並且在第三年如何持續擴散？在第三年 106-2 學期產生哪些新串接合作？

(一) 滾雪球效應

第一年所引入的校內外資源、建立的實質合作關係、建構起的關係網絡、打造的創新平台 (從場域圖說明)。

四、衍生



1. 校內資源：計畫總主持人校長，東南亞學系、諮商心理與人力資源發展學系、國際文教與比較教育學系、外國語文學系、資訊管理學系等科系的計畫協同主持人、教師、助理、學生等。駐點人員包括 SEAT 場域經理及畢拉密計畫專案教師、計畫助理等。

2. 校外資源：業界專家

- (1) 知名作家----阿潑
- (2) 國立臺南藝術大學音像紀錄與影像維護研究所----曾吉賢
- (3) 社團法人屏東縣深耕永續發展協會----許瑞君
- (4) 台中市社區營造中心計畫主持人----楊玉如
- (5) 中央研究院民族學研究所副研究員----呂心純
- (6) 國立暨南國際大學東南亞學系兼任助理教授----林幗貞

	<p>(7) 中台科技大學老人照顧學系----陳麗娟</p> <p>3. 關係網絡： 重要關係人及合作對象</p> <p>(1) 台中市政府及相關機構，包括勞工局、經發局、新聞局、環保局、台中市中區區公所、文化局(台中市立圖書館)等，以及同時設置在東協廣場三樓的東南亞國際移工生活照顧服務中心、東協四國駐台辦事處巡迴服務中心等。</p> <p>(2) 在地組織 NGO，包括 1095 文史工作室、街區實驗室、TC Time Walk、好民文化協會、桃園市群眾服務協會、印尼移工組織 AKTI/ SILA、台中紅十字會、弘道老人福利基金會等在地組織。</p> <p>(3) 本地商家，包括東協廣場大樓管委會、東協廣場三樓管委會、東協廣場攤販自治會、福爾摩沙雲創學院、說書旅人商旅等。各管委會及商家盡地主之誼，提供場地及餐飲服務。旅館則提供本計畫教師、業師、學生必要的住宿優惠。</p> <p>(4) 國高中小學 (例如：台中一中、進德國小、和美中學等等)、中台灣跨校合科共備社群、中部大學 (例如：中山醫學大學、國立彰化師範大學、東海大學 (含法律服務社團)、靜宜大學等等)。</p> <p>4. 創新平台： 搖滾畢拉密官網： https://ncnupiramid.com/ 計畫對外粉絲專頁：SEAT 南方時驗室 https://www.facebook.com/seataichung/ 「共創互鄉誌」課程網站： https://seacoworkers.wixsite.com/seacoworkersncnu 「影像民族誌專題」課程網站： http://keaceh.ncnuant.com/</p>
<p>五、永續</p>	<p>請說明計畫的執行對校內師生與外部社區(場域)所產生的影響?以及可能的(規劃中)永續發展機制為何?</p> <p>不論是校內空間的持續經營、或虛擬學院跨域課程的開設、校外場域社區的合作、地方深耕共生等。在第三年計畫，學校將挹注哪些資源或配套來協助使得課程、場域、團隊等可以獲得持續發展的機會?或者計畫團隊在第三年計畫所擬定的永續發展機制為何?或者如何串接至其它大型計畫以求課程持續?</p> <p>(一) 計畫執行對校內師生及外部社區 (場域) 所產生的影響</p> <p>場域位於東協廣場，亦即台中市公有第一零售市場 (一至三樓)，產權屬於台中市政府經發局，大部分屬於承租固定攤位的攤商營業場所。因此，本團隊進駐後，初期的場域景觀改造集中於向市政府借用之 SEAT 南方時驗室及東南亞文化廚房，今年則針對附近的公共空間議題進行創意發想設計，以英國 NGO 組織 HUBBUB 授權本計畫團隊再置之菸蒂蒐集箱(BALLOT BIN)，為結合公共討論與</p>

環境議題之設計品，透過箱體上設置，能引起大眾興趣之公共議題討論，邀請民眾以手上的香菸為投票媒介，藉由趣味互動的方式，改善街頭(本計畫中即為廣場場域)隨意丟棄菸蒂之現象，本計畫為延續 105-2 學期開設之「設計管理與文化行銷實務」課程內容，以課堂中組建之學生團體之發想與企劃延續，於本年度計畫延續推動，試圖藉由此設計呼應與計畫場域所在之公共議題，並提出可解決之方案。在較細部的影響方面，對場域的移工、新住民、台中市政府駐點人員、台灣人店家及顧客等，暨大的課程及其產出提供與官方或是主流另類的視域，促進了領會彼此文化的可能。其他列點如下：

1. 畢拉密共同體深化

- (1) 參與課程的教師及業師陸續引進先前建立的機構人脈進入場域，形成培力資源。透過先期的溝通，排除這些機構的部分疑慮，增強進入場域的信心，共同策劃行動。在建置場域的同時，也要開始進行課程。所幸在師生共同合作之下，陸續完成 SEAT|南方時驗室場域基地及跨文化廚房的建置工作，並經歷 1052 學期的嘗試之後，在 1061 學期展開更周延的課程及提案，1062 學期透過「飛地跨域知識叢林」課程，更深化畢拉密社群的共同感，1071 學期預期將有更多學生會選擇嘗試體驗飛地課程，社群基底會持續擴大。
- (2) 各課程老師及業師運用在暨大及 SEAT|南方時驗室的場域基地空間，進行了多次的討論及餐敘，相互交流經營課程計畫的心得，建立同舟共濟的情誼。在暑假期間更展開課程聯開計畫，發揮相輔相成的效果。並因應場域 NGO 及各社團關於反思主體性的需求，開設讀書會，具體讓相關的知識基礎深入本地的協力團體。
- (3) 對暨大學生而言，本計畫有助於提升對於東南亞移工及新住民日常及休閒生活的認識，並且透過學生對於場域的認識及相關的資訊向外傳遞，有效地破除對於移工及新住民的陌生感、恐懼感。從而以多元文化的角度，改變對台灣各個族群或少數群體的刻板印象，獲致更多的社會公平及和諧。
- (4) Beyond 東南亞學系的東南亞移民工議題熱。(e.g., 外文系學生的反思、跨系讀書會的形成(飛地讀書會)、移工公投出現校園等等)

2. 社會影響力：連結各方

- 中小學教育單位 (e.g., 地理教師學群)
- 政府單位 (e.g., 台中市政府、南投縣政府)
- 民間團體 (e.g., 失智共照中心)
- 法律社團 (e.g., 法扶)
- 法律相關基金會 (e.g., 新移民議題工作坊)
- 國際連結 (學術單位與民間社群)
- 活動共辦 (交大志工團、暨大海外服務學習)

3. SEAT-Hub 社會企業雛形

4. 虛擬學院：畢拉密跨域創新課程研發與實驗基地 (解決「新自由主義下的國際移動衍生的歧視」相關之社會真實問題之學院或創發基地)

(二) 在第三年計畫，學校將挹注哪些資源或配套來協助使得課程、場域、團隊等可以獲得持續發展的機會？

第三年計畫獲得校方支持，提撥校配合款繼續支援各項行政資源，並持續以學分鬆綁方式，鼓勵教師推動跨域教學。1071 學期將以跨域課程創發暨實驗基地的方向，持續在暨大校園及東協廣場進行發展。

(三) 持續發展計畫、永續發展機制

未來希望能順利於暨大成立跨學院的「畢拉密跨域教學研究中心」，以此中心建置，長期滾動研發能引領學生具有洞察、批判、解決全球快速移動時代的新興「社會問題」的新創課程，並持續透過師生協力計畫，進行東協廣場及類似場域的改造、社區服務、雙向文化識讀課程等，對全球化時代的重大問題具有能力獲致更深入全面的認識與解決方案。

壹、整體計畫介紹

一、計畫願景與價值

(一) 計畫的願景與價值

「搖滾畢拉密：社區翻轉、文化翻滾，以『東南亞』為方法」(以下稱本計畫)，透過跨域課程、工作坊、以及行動方案，將暨南大學的老師及學生帶到「有問題」的空間場域(臺中第一廣場)，進行跨族群、跨階級、跨文化界線的交會；同時希望以「搖滾」所具有的批判與歡樂的雙重意象，翻轉第一廣場現有的破敗、污穢、危險等文化意象。本計畫目標有三：1. 建構對東南亞與東協廣場的跨領域知識。2. 建立形成互為主體的方法論與實踐方案。3. 讓學生成為「以東南亞為方法」的社會實踐者，創造社區翻轉、文化翻滾。

規劃策略有二：

1. 「跨域共創課程」

跨越本校人文社會學院、教育學院以及管理學院等三所學院，以「東南亞」為方法的跨域實踐課程。第一層級建立以東南亞為主題共八門課，建立「邊緣基進跨域及人文關懷的東南亞認識論」。在第二層次課程，聚焦的探討、操作與實作課程，共 8 門課。讓東協廣場成為實地課堂，發展出文化對話與學習、知識操作技術，建立「反思論述、在地發聲、多元空間」。

2. 「實作模擬場域」

以第一廣場(畢拉密)所打造的空間場域，透過與「東南亞」連結的課程，創新發展具「以東南亞為方法」的社會實踐，共 8 門課，構築在兩個模擬場域，打造出文化賦權的畢拉密文化館——一種「文化巢」的概念，輔以各種「走出去」的行動，將東協廣場(的其中一個空間角落)由「絕望與破敗的空間/地方」，轉變為地理學者 David Harvey 的「希望的空間/地方 (Spaces of Hope)」。除此之外，透過深掘/覺第一廣場的有形無形文化資產，發展具歷史與文化深度的「東南亞小旅行」的在地導覽活動，作為台灣中小學甚至大學認識東南亞文化的在地基地。

(二) 整體計畫的創新

1. 以「有問題」的地方為場域，師生共同探索「問題」之真正所在，以及問題之結構性環節與困境。
2. 深化跨域設計、體驗跨域、對話跨域。
3. 多數課程開放非選課學生及外界人士參與，常民化大學知識同時提供常民知性理解此議題之機會。
4. 結合外界業師，進行文字敘事、影像紀錄與傳播，同時納入藝術作為中介與解決問題之可能。
5. 在場域探索與調查過程，同時彙整場域日常關係人(居民、商家、政府)的真實需求，持續累積作為本期計畫課程橫向聯結的基礎。

二、計畫目標與主軸

(一) 計畫目標

整體課程規劃

本計畫係建基在暨大 20 年來深厚的東南亞教學研究經驗及能量累積，以此根基及能量為基礎，藉由推動多元文化交叉滾動的三層級課程設計，包括覺察、計畫與實踐等，期待翻轉出具價值反思性、革命性及時代性的跨域課群。同時進行各層級的課程規劃。

首先在覺察方面，以「多元文化主義」為知識基調，透過東南亞地理、社會、文化、宗教、台灣的東南亞移民圖像等「基礎知識論」課程，架構起理解「東南亞」既是「他者」亦為「我群」的認識論。課程設計包括哲學理論、歷史與文化，讓學生及相關社會人士深刻認識自我及東南亞。

其次，本計畫邀請在地社群及組織加入課程工作坊及實作訓練，期望透過經驗分享，讓第一廣場所承載的文化、社會、歷史、記憶、認同與經驗，能被充分發掘、表述與聆聽。在這個階段，學生將能具備更扎實的策畫及資料收集能力。

第三階段，計畫課程將透過建立畢拉密文化館，使之成為東協廣場的空間—文化巢。再以「走出去」的行動，讓文化巢的影響發生滾動式的向外延伸，進而改造東協廣場的負面意涵。學生可藉由第三階段的實踐，領會人文社會科學應用於社會實際問題的操作方式，從而在就學期間及畢業後，從事社會設計或發展社會企業等等方面的職業生涯。

(二) 計畫主軸

為了達致計畫目標，本計劃聚焦台灣成為東南亞移民工的接待社會後，發生的三大社會真實問題：

1. 族群隔閡
2. 空間病理化
3. 精神受苦

本計畫所開課程、辦理之工作坊、相關之活動，皆密切回應以上三大問題。主流社會對來自政經弱勢地區的人民，尤其當移民人口數高、文化特徵明顯與主流社會主流族群有差異時，通常仇視與排外情緒會升高。換言之，對移民的歧視與刻板印象乃至排外等是一個世界各地「普遍」的共通現象，因此在地理上移民社會自然發展出族裔飛地(族群隔閡)；移工出沒之地更與骯髒、危險、犯罪、毒品等同(空間病理化)；無論是移入者或是在地主流社會，雙方都因這些因為文化差異、階級距離而產生之恐懼卻又必須相依產生的精神受苦。本計畫透過跨域課程，以「東南亞(邊緣)」為方法，帶出跨族群、跨階級的方案，師生共同進入「有問題」的場域，進行對話與反思。

三、計畫團隊成員

(一) 校內團隊成員

計畫職/所屬 單位職稱	姓名	專長領域	計畫分工
計畫主持人			
校長	蘇玉龍	化學	計畫總召與主持
共同主持人			
東南亞學系 特聘教授	李美賢	政治學(社會政策)、 文化研究	計畫理論根基與論述撰寫、推動計畫 之核心教師、開設課程、兼任計畫執 行長，負責行政事務
東南亞學系 專任副教授	林開忠	人類學	
諮商心理與 人力資源發 展學系副教 授兼主任	張玉茹	輔導諮商、親子教育	
東南亞學系 專任助理教 授	張春炎	新聞學、農業研究	
東南亞學系 專任副教授	梅慧玉	人類學、宗教研究	
外國語文學 系專任助理 教授	許麗珠	英語教學、第二語習 得、語言測驗與評量	
國際文教與 比較教育學 系	陳怡如	高等教育、國際教育、 東南亞教育、英國教育	
資訊管理學	陳建宏	系統方法、系統動態	

系		學、網際網路應用、創新與創業家精神	
諮商心理與人力資源發展學系副教授	趙祥和	跨文化心理諮商	
東南亞學系專任助理教授	劉堉珊	人類學	
東南亞學系專任教授	龔宜君	發展社會學、移民社會學	
專案教師			
計畫專案教師	葉玉賢	東南亞教育、東南亞社會文化、比較教育	協助計畫相關課程的開設、SEAT 南方時驗室平台之經營、畢拉密飛地課程的規劃與安排
社會業師			
社團法人屏東縣深耕永續發展協會秘書長 財團法人六堆學文化藝術基金會顧問 六堆生活學院召集人	許瑞君	客家文化研究、社區營造	參與計畫、協助推動課程講座與工作坊
國立臺南藝術大學音像紀錄與影像維護研究所	曾吉賢	跨文化影像、紀錄片製作、社區影像培力、文化資產保存與影像紀錄	

台中市社區營造中心計畫主持人	楊玉如	社區營造、社區組織	
知名作家	阿潑	作家	
中央研究院民族學研究所副研究員	呂心純	民族音樂學、離散研究、全球化、音景、現代性	
國立暨南國際大學東南亞學系兼任助理教授	林幗貞	音樂與儀式專題研究、甘美朗、民族音樂學	
中台科技大學老人照顧學系	陳麗娟	老人照護	
專任助理			
計畫專任助理	陳怡璇		計畫行政與專案管理、公文收發、協助場域經營、計畫經費核銷
計畫專任助理	蔡惠羽		計畫行政與專案管理、協助場域經營、數位建置與網站管理、計畫經費核銷

(二) 校外合作對象

1. 飛地課程部分：

- (1) 知名作家----阿潑
- (2) 國立臺南藝術大學音像紀錄與影像維護研究所----曾吉賢
- (3) 社團法人屏東縣深耕永續發展協會----許瑞君
- (4) 台中市社區營造中心計畫主持人----楊玉如
- (5) 中央研究院民族學研究所副研究員----呂心純
- (6) 國立暨南國際大學東南亞學系兼任助理教授----林幗貞
- (7) 中台科技大學老人照顧學系----陳麗娟

2. 相關合作組織：

(1) 台中市政府及相關機構，包括勞工局、經發局、新聞局、環保局、台中市中區區公所、文化局(台中市立圖書館)等，以及同時設置在東協廣場三樓的東南亞國際移工生活照顧服務中心、東協四國駐台辦事處巡迴服務中心等。

(2) 在地組織 NGO，包括 1095 文史工作室、街區實驗室、TC Time Walk、好民文化協會、桃園市群眾服務協會、印尼移工組織 AKTI/ SILA、台中紅十字會、弘道老人福利基金會、臺中市社區營造中心等，在地組織。

(3) 本地商家，包括東協廣場大樓管委會、東協廣場三樓管委會、東協廣場攤販自治會、福爾摩沙雲創學院、說書旅人商旅等。各管委會及商家盡地主之誼，提供場地及餐飲服務。旅館則提供本計畫教師、業師、學生必要的住宿優惠。

(4) 中部大學、國高中小學 中台灣跨校合科共備社群、台中市進德國小、中山醫學大學、國立彰化師範大學、東海大學法律服務社團、逢甲大學等。

四、計畫團隊運作

(一) 教師社群的滾動

就 HFCC 計畫整體而言，畢拉密計畫團隊基於暨大長期掌握東南亞社會文化政治經濟脈動，以及對東協廣場及鄰近地區的場域操作經驗，將可實質協助各大學發展有關東南亞移民工及新住民議題的研究、教學、計畫及實踐，成為在台灣東南亞社會研究與實踐的重要領頭羊。未來透過跟各夥伴大學的交流合作，可使 HFCC 的計畫目標達到相乘的效果。

外籍看護工在台灣受到的歧視及虐待時有所聞，對於移工的新聞報導也多傾向於負面的情況下，畢拉密團隊所做的關懷老人、及以移工為主體的新聞學實踐課程，將可做為媒體及社會各界的良好示範，也會成為 HFCC 計畫強調人文社會科學跨域應用的重要指標。

(二) 團隊跨域模式

本校計畫團隊在 1062 課程推動上，跨系所、跨學科地表現在三種層級課程，並且以將「社會真實問題」議題化，在特定議題的脈絡下，不同學科背景老師以其所擅長的途徑引導學生觀察、分析、解決所關注之真實問題，讓學習者對議題本身有全觀視域，並獲得不同領域的理論素養、方法技藝之涵養。

首先，在「察覺」層級課程上，李美賢教授的「國際移民專題：衝突 / 疾病 / 移動 / 隔離」本身即是以「跨學科」(人文學、社會學、犯罪學、城市地理、紀錄片、國家邊境治理)的課程特性，配合「文獻閱讀」、「FB 飛地對話室」...等體裁或論述途徑，來將「搖滾畢拉密計畫」的「場域」- 台中東協廣場，所反映的社會真實問題議題化；該課程所帶領出來的「覺察」已引起學生們對國際移民所造成的衝突 / 疾病 / 移動 / 隔離「之間」與「之內」的理解與同理。

其次，從「察覺」到「提案」層級，以「察覺」為基礎，林開忠、劉瑋珊教授的「田野工作與實習」以及梅慧玉教授的「影像民族誌專題」則分別透過視覺化的活動或作品等可能性與可行性的方法，結合跨學科對話，激盪出屬於「都市」的田野特色或「互為主體性」(intersubjectivity) 的對話方式，來引發社會大眾對東南亞現象議題的廣泛探討。

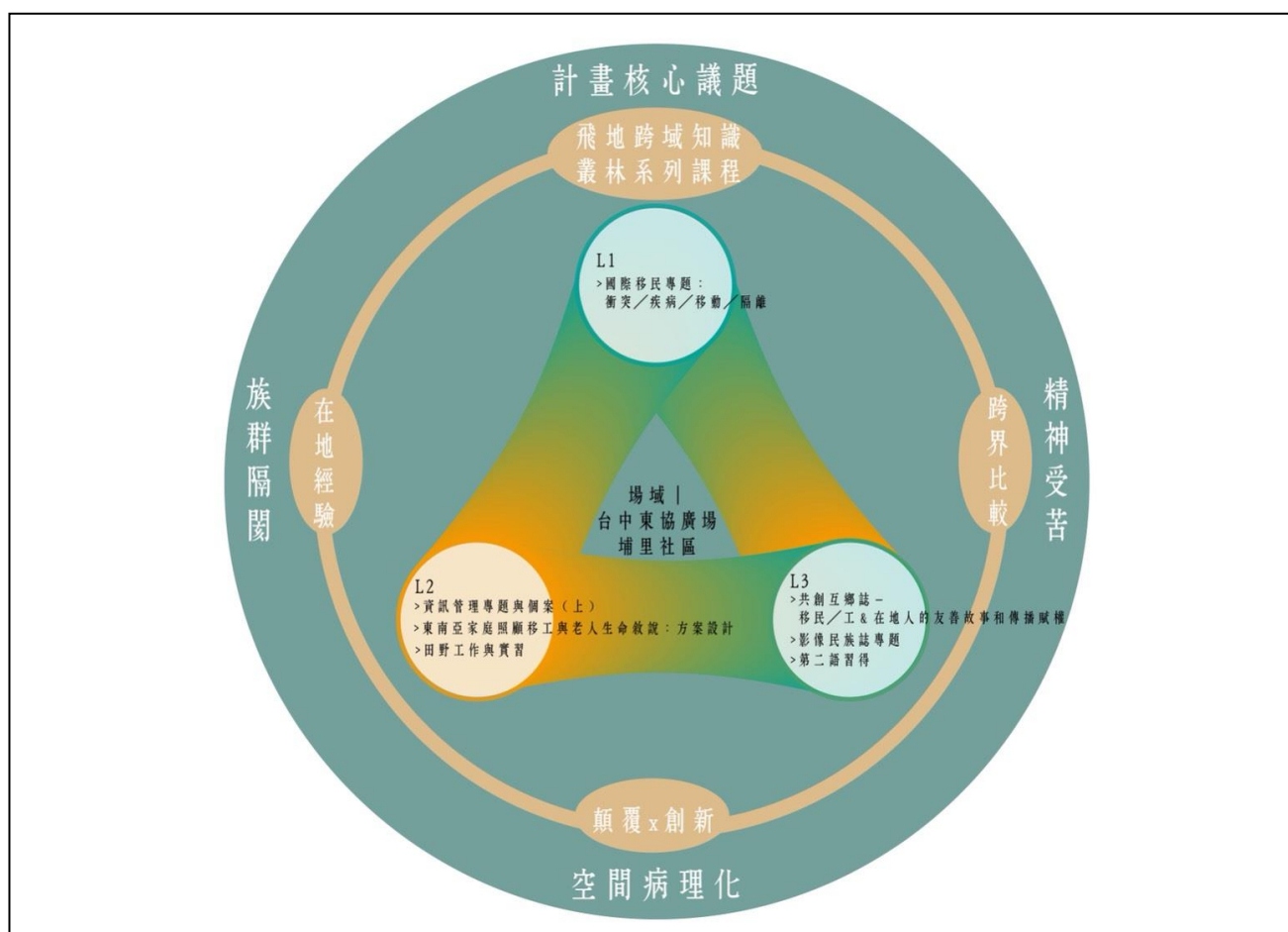
最後，從「提案」到「專案」層級，張春炎教授的「共創互鄉誌 - 移民 / 工 & 在地人的友善故事和傳播賦權」、趙祥和教授的「東南亞家庭照顧移工與老人生命敘說：方案設計」、許麗珠教授的「第二語習得」則分別引導學生在一定的時間內，透過跨學科（方法）的方式，或故事挖掘與影像採訪，或體驗理解與老人服務方案的見習，或以校外參訪與實習的方式理解外籍人士在第二外語習得的困境，皆已讓同學能夠全視域地理解台灣的東南亞現象與議題。

值得一提的是，本計畫團隊陳建宏教授則是將上述跨領域的三種層級課程進行「跨領域課程創新」：資訊科技結合東南亞議題，並深入議題場域整合理論實作。該課程也持續在 1071 課程進行跨領域平台的整合工作。

上述三種層級的交織互動，使得課程進一步延展到跨域、跨學科性質的課程活動：飛地跨域知識叢林活動。本計畫團隊在飛地活動的合作上不遺餘力。本計畫整個搖滾畢拉密團隊係以跨域性地（國際移民、社會政策、飲食文化、音樂與藝術...等等）議題、合不同課程模式舉辦多次演講、講座、體驗活動與工作坊，主題囊括「全球的反全球化抵抗」、「高齡議題多元實踐路徑」、「一起開齋 BUKA Bersama 開齋文化體驗」、「東南亞傳統音樂工作坊：緬甸與印尼宮廷擊奏樂團」、「東協廣場小旅行 X 共煮共食料理」（國家囊括馬來西亞、菲律賓、泰國）...等跨域地、跨學科的飛地課程活動。

五、整體計畫綜效圖

本 1062 整體計畫綜效圖 (如附圖) 係以「精神受苦」、「族群隔閡」以及「空間病理化」為重點，結合「飛地跨域知識叢林系列課程」、「在地經驗」、「跨界比較」、「顛覆 X 創新」等四個主軸，開展出「覺察」(L1: 國際移民專題：衝突 / 疾病 / 移動 / 隔離)、「提案」(L2: 資訊管理專題與個案 (上)、東南亞家庭照顧移工與老人生命敘說：方案設計、以及田野工作與實習) 與「專案」(L3：共創互鄉誌 - 移民 / 工 & 在地人的友善故事和傳播賦權、影像民族誌專題、第二語習得) 等三層級課程，達到跨域、跨學科的實體成效。



貳、重要執行成果

一、整體課程架構與主軸

表 2-1 106-2 學期開設課程摘要表

層級	課程名稱	授課教師	課程內容簡述/ 課程與場域連結方式	課程成果簡述
1	飛地跨域知識叢林：在地經驗	李美賢、林開忠、張玉茹、張春炎、梅慧玉、許麗珠、陳怡如、趙祥和、劉堉珊、龔宜君	本學期飛地 (enclave) 課程從「某一地理區境內另一快隸屬於他地之區域」為出發點，以東協廣場為基地，藉由串連教師們多元專長領域，彈性應用埔里 / 台中東協廣場的計畫場域，並結合校外業師開設講座、工作坊、讀書會與飛地小旅行等，打造具搖滾畢拉密精神的豐富教學資源，也期望帶領對於搖滾畢拉密課群感興趣的暨大學生，以較為彈性方式汲取與東南亞議題相關各專業知識，也進一步使修課學生深入了解計畫場域-台中東協廣場與所在地的中區在地歷史。	1062 學期活動採取多元的授課方式，如下： 1. 演講：本學期跨領域邀請學界及業界的講師授課：吳叡人的〈全球的反全球化抵抗〉以及陳牧民的〈斯里蘭卡 - 海上明珠〉、照中麒的〈緬甸的文化與歷史〉、龔宜君的〈電影中的越南女性意象〉、 2. 座談：郭慈安、陳麗娟的〈移工老人服務方案見習說明與座談會〉、廖雲章的〈如何用一卡皮箱改變社會？北車地板上的真實圖書館〉、本校畢拉密團隊的〈Taiwan' s Soft Power and Health Tourism: Perspectives from Southeast Asian Countries〉 3. 電影賞析：家務移工紀錄片賞析、越南電影中的女性、革命前夕的摩托車日記等。 4. 飛地小旅行：包括族裔非的小旅行（桃園眷村鐵三角、清境義民眷村、菲律賓在地社群凝結） 5. 工作坊：包括楊玉如的〈移工社區
1	飛地跨域知識叢林：跨界比較	李美賢、林開忠、張玉茹、張春炎、梅慧玉、許麗珠、陳怡如、趙祥和、劉堉珊、龔宜君		
1	飛地跨域知識叢林：顛覆 X 創新	李美賢、林開忠、張玉茹、張春炎、梅慧玉、許麗珠、陳怡如、趙祥和、劉堉珊、龔宜君		

				<p>認識論與經營 >、陸育克的〈新移民親子閱讀 - 族群繪本·故事上菜〉、陳丁輝的〈製作孫中山〉與〈社區博物館的角色與功能〉</p>
2	影像民族誌 專題	梅慧玉	<p>影像民族誌是以民族誌為認識基礎的影像表達文本。 1062 學期本課程將以「師生協力共做專題」的形式完成一份網路版的影像民族誌作品，課程的學習設計具有跨學科對話（東南亞系、資工系、中文系）的特色，作品的議題將與台灣的東南亞現象相關，延續 1061 學期課程（社會實踐專題實作）的成果，作品的發表將以校外分享會與巡迴演講的方式進行，展現大學的社會責任。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. KeAceh 團隊「做大事」的過程裡一直得到許多朋友的支持與鼓勵，特別是 KeAceh 團隊在亞齊所遇到的七位報導人：Ahmad Aidil Farabi、Diwi Eka Martina、Fatra Turhamun、Shally Mursalina、Zia Shah Reza、Zulfurqan 以及 Juanda Djamal，是他們成就了我們寶貴的學習。 2. 亞齊行的因緣來自輔仁大學企業管理系的李禮孟老師牽線，李禮孟的「心對話團隊」成員陸玟瑜（Mimi）參與了團隊行前規劃，以及抵達後每日行程聯繫。網站打造階段，梁志輝曾給予發展方向關鍵性的建議。黃雅琪協助幾場分享會的影像記錄，暨大影印中心的黃思怡、陳裕玲兩位共同參與了各單元頁面的設計，KeAceh 團隊活動至今，成果已在官方網頁（http://keaceh.ncnuant.com/）中呈現。
1	國際移民專題：衝突 / 疾病 / 移動 / 隔離	李美賢	<p>跨國遷移日漸頻繁，移動原因遠超過我們的想像，移動後的落腳之地與生活樣貌，更多元紛雜。有趣的是，「隔離」經常是移民後的精神與真實現象。在世界某個角落</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本課程透過老師提問、學生對答的連結，結合情境式討論與「經驗與理論循環對話」的「互動式討論」，達到許多具體的效果，例如學生們在《學生學習日誌》中分別表達在「課外閱讀 - 老爸的

			<p>的世界，台灣的族群地景在九零年代後也因為勞動與婚姻移民數量的成長而有顯著的變化。本課程實際運用了多重媒介來了解與分析國內外的遷移現象與經驗，促進學生對於移民與治理這個現代議題的了解與實踐。</p>	<p>笑聲」、「全球的反全球化抵抗」、「金萬萬、台北車站、緬甸街、燦爛時光書店飛地小旅行」、「如何用一個皮箱改變社會」、「印尼女英雄節」、「潭子車站 / 台中車站 / 東協廣場菲律賓小旅行」、「東南亞，又近又遠」、「清淨義民眷村小旅行」、「六堆小聚落的常民文化保存實踐」...等不同的活動類型，分享、省思、批判衝突、疾病、移動與隔離之間在國際移民發生的現象。</p>
3	田野工作與實習	林開忠 劉堉珊	<p>本課程在本學期的田野時做，是以台中第一廣場三樓的 SEAT 為核心田野場域 (以此向外擴展至台中中區)，探討的主題將圍繞在族群關係、族裔景觀、移民以及都市發展，方法論的討論上，除探討「傳統」人類學田野的場域特色，亦將至著重「都市」田野的特色與方法論。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 包含成果發表的 PPT (共九份) 以及期末報告 (共九份) 2. 大部份同學到最後都累積了不少田野的觀察、參與資料與訪談資料，然而，從這些資料進一步整理、主題化與再現的過程，應可再精進。
3	共創互鄉誌 - 移民 / 工 & 在地人的友善故事和傳播賦權	張春炎	<p>本課程以傳播賦權 (empowerment) 的理念出發，邀請學生共同學習和社會實踐，學習以善待移民 / 工的角度，尊重東協廣場的中的各類型為主體 (包括移民 / 工、店家、一般消費者)，進行東協廣場內的故事挖掘、新聞採訪，此工作坊課程將訓練具備實作和社會實踐能力，銜接下一學期的課程，具備故事產製的能</p>	<p>本課程在歷經兩個學期開設經驗，在課綱設計做了若干改革：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 引入更多具社區人文關懷的新聞、社區和社群傳播知識。建立學生以報導人為主體的深度採訪知識能力，從中反思中歸納及開創移民工新聞學的知識基礎。 2. 其次是聘請具人類學、新聞傳播專業且長期投入東南亞文化關懷的新聞業師阿潑進行進階的新聞採訪寫作練習和編採討論。

			力、訴說東協廣場作為外地人與本地人「互為故鄉」的數位傳播平台 - 《互鄉誌》，培植學生創新發問和採訪寫作能力。	3. 邀請台中社區發展協會計畫主持人共同到場域上課，建立同學社區發展、場域經營和實作的能力。
2	資訊管理專題與個案 (上)	陳建宏	<ol style="list-style-type: none"> 1. 跨領域課程創新：結合資訊科技與東南亞議題 2. 深入議題場域：移地教學、帶領學生深入場域。 3. 實際探索領域議題並規畫解決方案 4. 整合理論實作：深入場域探索，實際進行系統開發。 	1. 預計在下學期 (1071) 進行數位內容平台，鼓勵各課程教師與學生能透過此平台來展現 1062 課程以降的教學成果。
2	東南亞家庭照顧移工與老人生命敘說：方案設計	趙祥和	本課程目的在學生可以體驗/理解族群隔離與精神受苦、東南亞移工文化與台灣老人文化、心理與行為、學生可以完成移工/老人服務方案的見習	<p>本課程所進行的場域連結成果甚豐：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 在讀書會方面，趙祥和老師在 1062 飛地課程上，提供了《跨國灰姑娘》第一、二次讀書會、《黑皮膚，白面具》(一場)等兩種讀書會。 2. 在電影賞析方面，趙祥和老師進行帶領的包括家務移工紀錄片賞析《快跑三十六小時》等活動。
2	第二語習得	許麗珠	本學期本課的目的在使學生習得第一、二外語，了解外籍人士習得語言的困難處。	1. 第二語習得的課程架構基本上延續著上學期「身份認同與權力」的課程到這學期「第二語習得」的學習，且課程在本學期最後一次戶外教學中，也讓同學跟著移工一起上課並讓同學有採訪移工的經驗，和與班上越南籍同學夜草的共學與互動

二、開設課程基本資料統計表

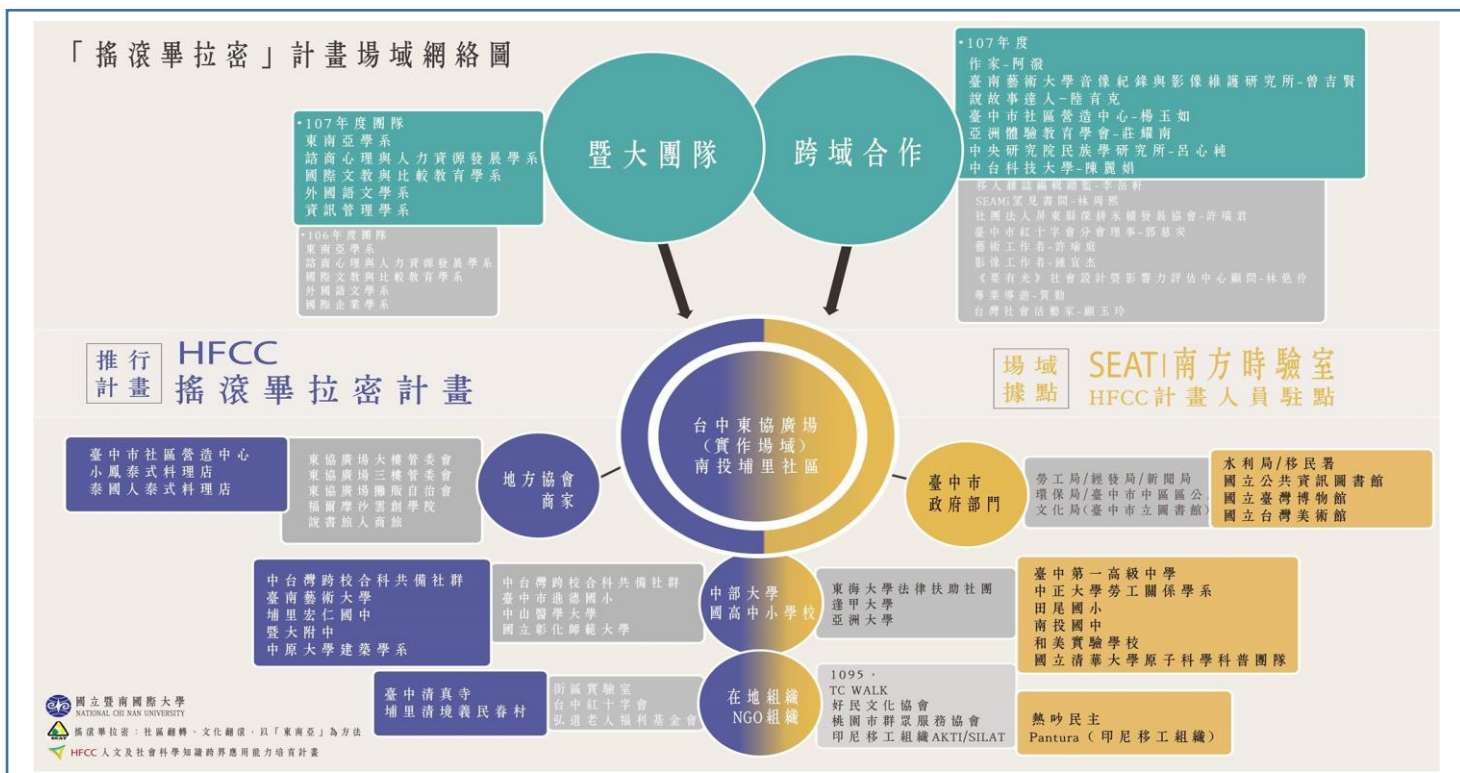
106 學年度第 2 學期											
層級 類型	屬性	名稱	連結實作模擬場域名稱	學分 數	課程 總時 數	授課 教師 人數	授課 業師 人數	教學 助理 人數	修課 學生 總數	跨域修課學 生系所人數 與比例	相關 工作 坊/活 動數
L1 覺察	課程	國際移民專題： 衝突 / 疾病 / 移動 / 隔離	台中東協廣場	3	3	1	3	1	23	東南亞學系 23	3
	課程、 工作坊、小旅 行、對話室、 學生自主學 習	飛地跨域知識叢林： 在地經驗	台中東協廣場、新北市中和華新 街、清境及其周邊眷村、潭子車站 及其周邊菲律賓社群	1	54	10	31	3	110	總合為： 110。外文系 (8)、諮人系 (20)、國比 系(5)、東南 亞系(77)	53
		飛地跨域知識叢林： 跨界比較		1							
		飛地跨域知識叢林： 顛覆 X 創新		1							
L2 提案	課程、 工作坊	田野工作與實習	台中東協廣場	3	3	2	1	1	9	東南亞學系 9	3
	課程、 工作坊	東南亞家庭照顧移工 與老人生命敘說：方 案設計	台中東協廣場	3	11	1	1	3	12	諮人系 12	4
	課程	資訊管理專題與個案	數位內容動態平台	3	3	1		1		資管系	1

L3 專案	課程、 工作坊	共創互鄉誌 - 移民 / 工 & 在地人的友善故 事和傳播賦權	暨大、台中東協廣場	3	3	1	1	3	15	東南亞學系 15	2
	課程	影像民族誌專題	暨大、埔里社區	3	3	1	0	1	7	總和為：7· 東南亞系 (4)、中文系 (1)、社工系 (1)、資工系 (1)	1
	課程、 工作坊	第二語習得	台中東協廣場、1095·	3	3	1	0	1	21	外文系 21	2
	討論室	飛地實驗-對話思考 研究室	臉書社群	0	0	1	0	3	24	東南亞學系 24	1
	工作坊	東南亞社會企業工作 坊	台中東協廣場	0	20	1	0	1	12	總合為 12 人·東南亞 學(5)、校外 學生(5)、社 會人士(2)	2

	工作坊	SEAT 導覽員工作坊	台中東協廣場及其周邊	0	10	5	5	2	20	總合為 20 · 學生(6)、社 會人士(14)	2
	工作坊	以東協廣場為教育場 域-設計思考教案設 計工作坊	台中東協廣場	0	6	1	1	2	4	總合為 4 · 東南亞(3)、 國比(1)	2
	工作坊	東南亞傳統音樂工作 坊:緬甸與印尼宮廷擊 奏樂團	台中東協廣場	0	5	2	2	3	25	總合為 : 11 人、東南亞 (4)、社會人 士(7)	1

三、場域經營與場域網絡關係圖

從場域圖可知，本計畫的校內資源包括計畫總主持人校長，東南亞學系、諮商心理與人力資源發展學系、國際文教與比較教育學系、外國語文學系、資訊管理學系等科系的計畫協同主持人、教師、助理、學生等。駐點人員包括 SEAT 場域經理及畢拉密計畫專案教師、計畫助理等。



四、三層級課程代表個案

請從 106-2 學期三類型課程中，各挑選一門課程做個案，作為最完整或具體成果的代表案例進行說明，請在每個課程案例描述時，盡可能描述以下五項內容：

1. 獨特的在地特質，或具有矛盾而須解決的在地問題為何？
2. 系所、師生、學校在處理上述問題時的優勢？
3. 課程進行過程中，納入的新思維、新科技或新資源？
4. 課程進行過程中，連結的其他校內外創新或創業組織，以及帶來的啟發或影響？
5. 與外部組織如政府或社區的連結，與實際獲得的支援？
6. 課程執行過程中所遭遇困難？如何克服？
7. 課程結束後對老師與學生的最大回饋為何？
8. 整體課程設計理念有何反思？

-
- ◇ 察覺(Awareness): 說明如何經由課程規劃，來刺激對於真實世界問題的理解，以及引發學生同理心，並描述其造成的「教學創新」、「社會影響力」或「互惠經濟價值」。
 - ◇ 提案(Proposal): 說明如何經由課程進行腦力激盪提出各種可能的方法，並將概念視覺化(文字、圖片或影片)，並描述其造成的「教學創新」、「社會影響力」或「互惠經濟價值」。
 - ◇ 專案(Project): 說明如何在一段時間內，用特定預算與人力，達成一個清楚的目標或解決一個問題，並描述其造成的「教學創新」、「社會影響力」或「互惠經濟價值」。
-

「教學創新」的定義：有別於原有人社教學課程目標、進行方式與教學方法。

「社會影響力」的定義：對學生與教師社群之外的組織或社群所造成的衝擊影響或價值轉變。

「互惠經濟價值」的定義：於校內外有「實際交易」或「專業交換」行為。

(一) 層級一課程個案：李美賢老師的〈國際移民專題：衝突／疾病／移動／隔離〉

本課程是以學生陌生的「台灣移民輸出」、「台灣移工在外地被歧視」歷史作為基本參照並將受邀講者與學生帶入「被問題化」的搖滾畢拉密計畫場域－台中東協廣場，以「擬實境」作為師生共同反思對話的媒介。在本課程獨特的在地特質上，本課程要解決的是一個「被問題化」的問題，這個問題是以台灣移民輸出與被歧視為基本參照。在系所師生學校對處理「被問題化」的問題優勢上，本課是以諸如「飛地小旅行」活動等「小型深度參訪模式」來體驗文化族群概念上的飛地，並透過實地踏查與對話產生理解與交互思考，因而上學期本課透過演講、族裔隔離飛地踏查方式，走入國際移工匯聚消費飛地(enclave)，以利後續課程討論的「擬實境感受」。這些問題處理的優勢可簡單列點如下（如附圖）：

1. 跨學科：納入文學、社會學、犯罪學、城市地理、紀錄片、國家邊境治理，整合理解國際移民下的飛地（人）（或稱「圈地（人）」）現象。
2. 場域：以學生陌生的「臺灣移民輸出」、「台灣移工在外地被歧視」歷史作為基本參照，並將受邀講者與學生帶入「被問題化」的搖滾畢拉密計畫場域—台中東協廣場，以擬實境作為師生共同反思對話的媒介。
3. 題材：除了閱讀文獻之外，學生分組主導開放性「FB 飛地對話室」，讓學生以當時代、熟悉的社交網路平台，結合與老師的對話激盪，選定識讀報導題材，主動貼文提出觀點，迎接並回應各種論點，讓議題動態對話成為「日常生活」，以對抗日漸庸俗化、深重譁眾取寵、育樂傾向的媒體報導，以培育「思辨是一種日常生活」的知識份子慣習，找回日漸消逝但又是人類社會維繫不可缺乏的「社會本能(social instincts)」。
4. 教師擔任日常對話室版主之一，追蹤觀察學生的思辨慣習，適時加入對話。

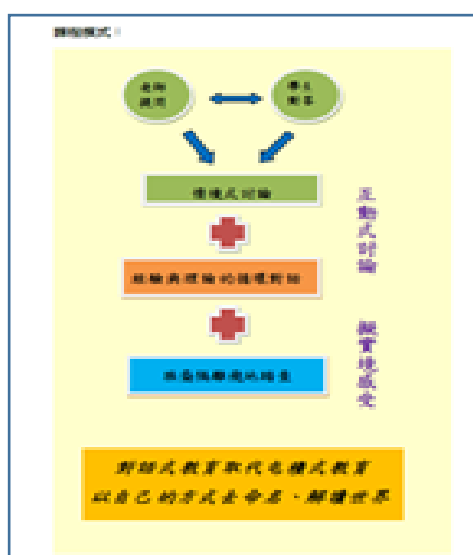


圖 2-4-1 「國際移民專題」課程模式



圖 2-4-2 李美賢老師上課情形

誠如上述所欲解決的問題以及在跨學科、場域題材、以及師生的角色優勢上，本課程在進行過程中所納入的新思維、科技與資源甚多，例如，本課程舉辦了專題演講【台灣人在沖繩不敢稱自己台灣人】(1場，如附圖所示)，工作坊【新移民親子閱讀-族群繪本，故事上菜(從繪本與故事進入新移民親子的心)(1場)】。



圖 2-4-3 邱瓊雯老師演講情形

此外，在本課程與連結的其他校內外創新或創業組織上，主要是讓學生分組主導開放性「FB飛地對話室」，讓學生以當時代、熟悉的社交網路平台，結合與老師的對話激盪，選定識讀報導題材，主動貼文提出觀點，迎接並回應各種論點，讓議題動態對話成為「日常生活」，以對抗日漸庸俗化、深重譁眾取寵、育樂傾向的媒體報導，以培育「思辨是一種日常生活」的知識份子慣習，找回日漸消逝但又是人類社會維繫不可缺乏的「社會本能(social instincts)」。因此，本門課程在社群媒體 - 臉書 (FB) 創立了一個社團——「飛地實驗 - 對話思考研究室」，分為三大議題 (#南向識讀、#全球虐傭、#HateCrime)，鼓勵同學主動貼文提出觀點，迎接並回應各種論點，讓議題動態對話成為「日常生活」，以對抗日漸庸俗化、深重譁眾取寵、育樂傾向的媒體報導，以培育「思辨是一種日常生活」的知識份子慣習，期待能找回日漸消逝但又是人類社會維繫不可缺乏的「社會本能(social instincts)」。

最後，在整體課程設計理念的反思上，李美賢老師認為「覺醒」是很長的過程，go through，受壓迫者以自己的方式去重新命名。「命名」就是一種「覺醒」。覺察層級(第一層級)→program 提案層級(第二層級)→project 專案層級(第三層級)。重點在你如何去論述這件事，你怎麼去「論述」這件事，怎麼「命名」才是關鍵 - 「自我命名」。

飛地實驗-對話思考研究室
公開社團 · 139位成員

識讀「南洋味·家鄉味」特展
昨天下午7:00

查看置頂貼文

關於 討論 公告 相片 活動 檔案 相簿

Chu Chu 在飛地實驗-對話思考研究室中分享了 1 條連結。
4月30日22:33 · 🌐

#南向識讀
印尼移工揪團清理台中綠川：「台灣是我們第二個家」
<https://asean.thenewslens.com/article/94545>
台灣人和外籍移工間的隔閡，應該是兩邊都要一起努力去破解。台灣人對移工抱有歧視，相對的，移工也會評價台灣人，偏見是存在雙方的。這個行動令我讚賞的是，他的..... 查看更多

賴品言
印尼移工主動清理台中綠川的活動，獲得了民眾的讚揚、官員的感謝，真的因為做了這件事之後才是好的移工嗎，當然主動清理這件事發起的心是好的，但這並不代表如果不去做這件事就不被認為是好移工，如何才能真正的翻轉地位，就要學習別被某種意識形態所宰制了，要命名自己的世界才能獲得真正的自由，進而追求有人性的人生。東南亞三 賴品言
12週 讚

朱翌菁
如果得要自主清理公共環境，才能換到大眾的肯定，會不會太辛苦了？總要比別人多付出很多，或者犧牲了什麼，才可以翻轉一

FB 社團—「飛地實驗 - 對話思考研究室」對話情形示意圖



圖 2-4-4 學生參加「為 314 我的自由日(314MyFreedomDay)而走」活動

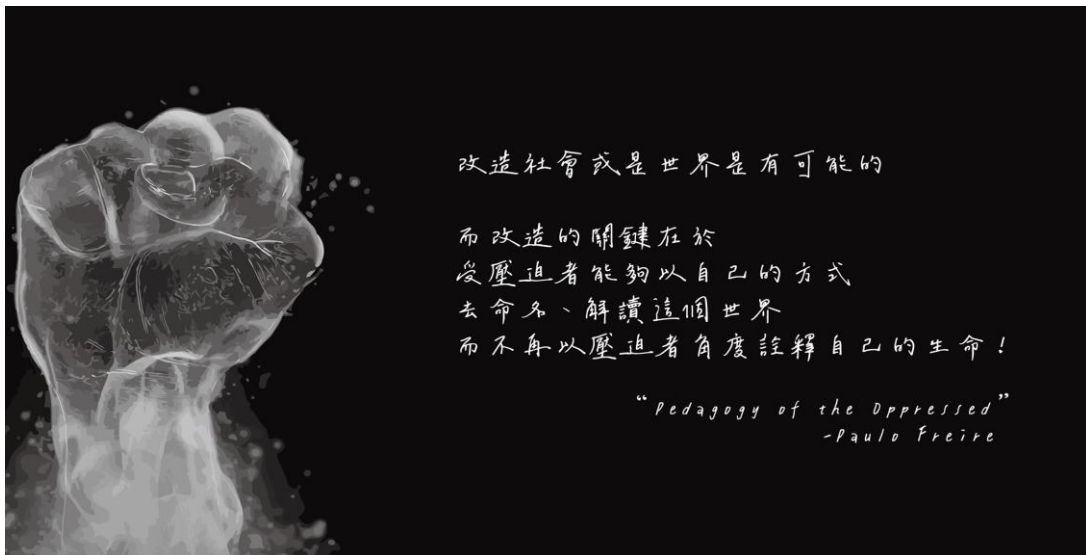


圖 2-4-5 「受壓迫者自我命名」示意圖



圖 2-4-6 老師上課以及學生專注情形



圖 2-4-7 李美賢老師上課情形

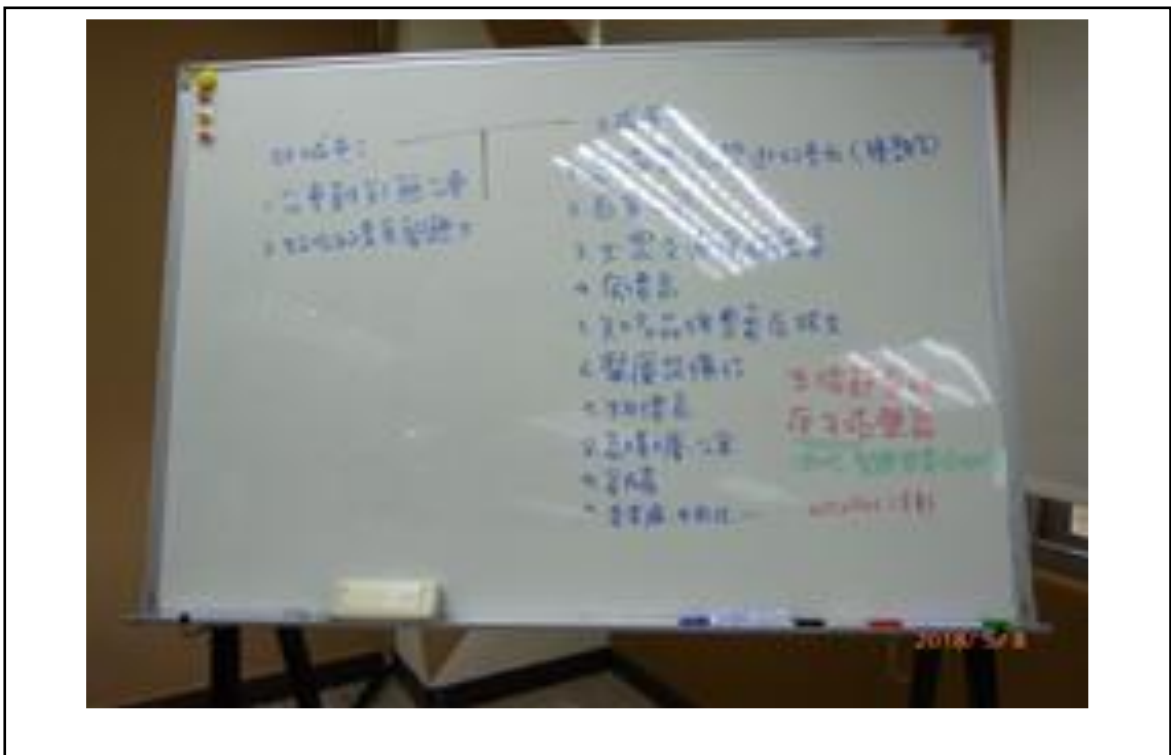


圖 2-4-8 同學在白板上記下同學對「城市」的定義

(二)層級二課程個案：林開忠、劉堉珊老師的〈田野工作與實習〉

本計畫層級二，課程個案為林開忠、劉堉珊兩位老師合開的「田野工作與實習」。本課程的田野實作以台中第一廣場三樓的 SEAT 為核心田野場域，並以此向外擴展至台中中區及更外圍亦具有類似族裔空間景觀的西區（南亞裔為主），探討的主題圍繞在族群關係、族裔景觀、移民以及都市發展，方法論的討論上，除探討「傳統」人類學田野的場域特色，亦著重「都市」與移動人群田野的特色與方法論。

首先，在「獨特的在地特質問題」上，「田野工作與實習」係以台中第一廣場的 SEAT 為核心，其田野場域正反映台中中區的多元且複雜的族群關係與景觀的問題特質。其次，在「系所、師生、學校處理這族裔景觀問題的優勢上」，本課程修課的學生包含了大學部高年級及碩博班的學生，這些同學具有非常多元的學科訓練（包含藝術、文學、人類學等）與經歷背景（修課同學中除包含有兩位外籍生，碩博士生們中亦具有不同專業的工作經驗，包括仲介業者、學校教師、地方文史工作者等），使得本課程在教授、實習與討論過程中，已具有知識、經驗與學科跨域的各種交集與對話，同學們不但在課程中必須跨出學校進入相當不熟悉的第一廣場進行田野調查，在人群的接觸上，也經歷了各種跨族群、跨階級、跨語言、跨專業領域等的過程與學習。接著，在「課程進行過程中，連結的其他校內外創新或創業組織及其帶來的啟發或影響」上，林開忠與劉堉珊老師在課程進行過程中，因同學們的田野主題，也展開了與場域內不同店家與產業的互動連結（包含泰國刺青店、印度香料店、越南茶店、印尼餐廳等），透過深入的田野調查，讓本課程的進行更深化於在地日常脈絡中。此外，在「課程執行過程中所遭遇的困難」上，林開忠與劉堉珊老師以一位來自越南的外籍生為例，發覺該生在本課程的田野中，開始對於原先並不熟悉（且相互具有距離）的來台越南籍移工們有更多的認識與理解。再者，在「與外部組織的連結與實際獲得的支援」上，林開忠老師與劉堉珊老師以一位修課學生為例，某修課生原專業背景為教授國文的老師，透過本課程所選定的田野主題，開始認識了泰國刺青隱含的宗教意義及刺青師父與客人間的關係。另一修課學生則在本課程中發現開設於第一廣場的台灣算命店家與跨族群的顧客建立起的關係。

最後，在「整體課程設計理念反思」上，林開忠老師與劉堉珊老師發覺一個學期對於田野從零到成果的時間還是過短，田野的時段亦無法達到長期完整的狀況（同學們必須同時兼顧其他課程的修習，導致進行田野的時間被切割得相當零碎），大概是授課老師與修課同學最大的壓力來源。然而，在短短的學期中，我們亦看到了同學從完全沒去過第一廣場，到踏入，到開始熟悉該空間中的人群與故事的過程。我們相信該課程結束之時，同學們在這學期所經歷、學習的「跨越」經驗與知識，不論是震撼、驚喜，或仍在嘗試理解與適應，皆是本課程最大的成果與收穫。



圖 2-4-9 學生分享情形

(三)層級三課程個案：張春炎老師的〈共創互鄉誌-移民/工&在地人的友善故事和傳播賦權〉

本計畫層級三，課程個案為張春炎老師開設的「共創互鄉誌 - 移民 / 工 & 在地人的友善故事和傳播賦權」。本課獨特的在地特質以及所意欲解決的在地問題上，有兩項特質，一個是互為主體的認識論，另一個是學會尊重主體的採訪寫作。前者是使學生能夠藉由文化互動與田野的學術訓練，來形成以認識和理解東協廣場為場域的行動主體的知識能力並挖掘消費文化的意義。後者則是透過深度的互動和理解，進一步學習以行動主體為主的採訪與寫作技巧與寫作練習，獲得尊重主體的採訪寫作能力。

在系所師生與學校在處理上述兩項問題的優勢上，本課程以達到跨域領域第二層級進入到第三層級的問題發現和實做知識訓練為目標，因此在第一個學期透過學科知識和業師的實做知識交互啟發同學，能夠在課程產生反思，並且直接在東協廣場建立「編採實做技能學習營」，讓同學能夠進行實做練習，同時發現進一步將課程所學運用到田野地，並發覺其中的不同和待克服的問題。例如，張春炎老師在上課一開始即以「做為一個平衡報導的作者或撰稿人，我們應該如何去描寫一位人物呢？」為引子，引導同學如何描寫人物，在資訊快速流通的現代，社會輿論容易對刻板印象產生加速判斷，並導致根深蒂固的既有觀念深植人心。加上個人故事背後其實隱藏社會結構議題，其影響程度其實相當大。



圖 2-4-10 學生聆聽作家阿潑的分享

其次，本課程除了專任教師授課外，納入了社區營造的業師以及長期投入改善東南亞歧視文化改善的社會運動者和東南亞議題專業寫作者，使得學生能夠具備更深度和具以東南亞移工為主體的新聞採訪、寫作能力。其實際成果，也藉由日益具有影響力的網路媒體進行合作，將完成成果藉由新媒體-『關鍵評論網：東南亞版』進行傳播，希望能夠藉由數位傳播，造就台灣社會接待文化改善的契機。課程進行過程中，主要跟友善東南亞移工以及台中的社造組織進行連結，從非營利組織的角度讓師生都更加了解如何以公益和共善的理念，進行移工新聞學的知識發展與實踐，進而追求傳播賦權，由下而上影響台灣接待文化的可能。因為文化差異以及東南亞移工經常感受歧視而造成新聞採訪不易，在接觸移工或新移民進行採訪階段，屢次必須跟同學討論，以進行狀況排除。教師或者業師具備新聞採訪經驗，並藉由對於東南亞移工文化特質的掌握，提供同學建議而克服採訪不易的問題。以下將本課程師生與場域連結整理為三點：

1. 場域內的知識攪動：師生進入場域中進行符合課程目標的跨領域學習，建立在場域內的知識攪動。
2. 地方經驗與專業知識的擾動：邀請在地組織擔任課程業師，結合台中社區發展協會的在地經營和社區營造專業，進行知識與經驗分享，透過工作坊形式運作，使學院內的師生能夠與在地長期經營的組織經驗互相擾動。
3. 場域的知識實踐：本課程以傳播賦權的理念進行課程知識的實踐，同學直接在以田野觀察、以移民工、場域內的各類行為者進行採訪和紀錄，最終藉由採訪與傳播過程，不斷具人類學、新聞記者專業和東南亞寫作專長的業師—阿潑，進行思辨、反思與對話，幾經修正最後完成《互鄉誌》的內容。

本課程以東協廣場及其周邊為場域，其在地特質為中部最大的東南亞移工消費群聚地點，形成特殊的在地問題是，一方面移工消費造就了原本蕭條的東協廣場重振經濟，另一方面在地人普遍對移工聚集有所不滿。這樣矛盾同時反應了台灣社會依賴東南亞勞工卻又不願意友善對待的矛盾。本課程認為整體而言反映出台灣接待文化缺乏自省以及自我錯誤認知的問題。因此，該課程計畫由東南亞學系為主要課程並與校內、外不同領域的專業講師形成相互連結，進行課程設計，在面對東南亞移工以及台灣面對東南亞所具備的文化衝突、歧視等社會問題，有較高的素養能夠掌握，且學生普遍具備東南亞移地經驗的經驗以及東南亞語能力，因此能夠解決問題。

本課程除了專任教師授課外，納入了社區營造的業師以及長期投入改善東南亞歧視文化改善的社會運動者和東南亞議題專業寫作者，使得學生能夠具備更深度和具以東南亞移工為主體的新聞採訪、寫作能力。其實際成果，也藉由日益具有影響力的網路媒體進行合作，將完成成果藉由新媒體-『關鍵評論網：東南亞版』進行傳播，希望能夠藉由數位傳播，造就台灣社會接待文化改善的契機。課程進行過程中，主要跟友善東南亞移工以及台中的社造組織進行連結，從非營利組織的角度讓師生都更加了解如何以公益和共善的理念，進行移工新聞學的知識發展與實踐，進而追求傳播賦權，由下而上影響台灣接待文化

的可能。因為文化差異以及東南亞移工經常感受歧視而造成新聞採訪不易，在接觸移工或新移民進行採訪階段，屢次必須跟同學討論，以進行狀況排除。教師或者業師具備新聞採訪經驗，並藉由對於東南亞移工文化特質的掌握，提供同學建議而克服採訪不易的問題。

透過東南亞移民工新聞採訪寫作，教師和學生都經驗師生教學相長，以及向移工學習的經驗。這個在實地場域所獲得的知識經驗，打破了教與學，上與下，尊與悲的知識流動，同時跨領域的知識融合也帶動了彼此對於所謂知識的生產和傳播，形成更多反省。本文以移民工新聞學這個傳播知識與實踐的課程設計出發，歷經三個學期進行不同側重的教學，發現社區最為範疇知識發展似乎更為關鍵，因為內容涉及到社區發展、社會關係、各種利害關係人的經營等等，進而反思應該以社區為主軸。因此建立在前三學期的經驗，107-1本人開設新課程，主軸以社區內的傳播與社區外的社會關係發展作為新課程主軸。



圖 2-4-11 張春炎老師帶領同學對東協廣場附近移工所做的拍攝與報導

參、成果交流平臺經營

一、計畫對外粉絲專頁網站經營與成效

SEAT|南方時驗室 <https://www.facebook.com/seataichung/>

人類的移動不論動機、目標，皆涉及尋找一個「位子」，一個可以讓自身安適的座位(seat)。取用 SEAT 這個對移民社會移入者與接待社會關係饒富意義的概念，作為行動策略與方案的命名，希望能為我們的社會打造一個「移入者與接待社會成員都有『位子』、且無分『我們』與『他們』、可『從容自在就座』、共存共榮的真實烏托邦」貢獻一份力量。

「南方」一詞，帶出「全球南方 (Global South)」理論與行動意涵，強化全球南方的主體性，對抗或跳脫從經貿發展到教育領域的知識傳授，長期以「全球北方 (Global North)」(泛指歐美日等「已發展」國家) 為發展與學習對象的慣習。

「時」則代表在這個「時代」、在這個「時刻」，進行具有時代性意義的實踐。

「SEAT 南方時驗室」，希望以具有以上多重意涵的行動方案，讓不同階層、不同族群的常民在第一廣場匯流，產生跨階級，跨族群的互動，並激發跨族群、跨階級的理解。

從 2017 年至 2018 年三月，追蹤者已達 2,300 人，至八月追蹤者新增 400 人，網站的瀏覽與活動的參與成效持續穩定成長。此外，從臉書分析工具可得知，瀏覽本網頁之性別女性多於男生，女性年紀大約在 18-44 歲之間，男性 24-44 歲之間，且瀏覽時間多為晚上 9 點至 10 點之間。



圖 2-4-12 本計畫粉絲專業網站成效圖

二、重要紀錄影片

影片名稱	類型	影片內容簡述	連結
KeAceh	「KeAceh」	2017 下半年，七位來自國立暨南國際大學的跨領域師生組成了「KeAceh 團隊」，展開一整年的人類學之旅。我們穿越麻六甲海峽，抵達印尼一處實施伊斯蘭教法的城市-班達亞齊市 (Banda Aceh)，展開為期十五天「海外伊斯蘭生活體驗營」移地學習 (2017.11.17-12.01)。返國後舉辦了幾場生活營的分享會，談亞齊社會見聞、談學習反思。本網站是 KeAceh 團隊投入這段人類學之旅的耕耘點滴，是「我的看護朋友@台灣的東南亞」姊妹作。	http://keaceh.ncnuant.com/

三、重要活動報導

(一)報導標題 (請填寫文章篇名)(無)

肆、附件

一、計畫相關媒體報導

(一) 有關計畫場域報導

報導名稱	台中最美背影—印尼移工揪團掃綠川 (台灣英文新聞, 2018 年 3 月 28 日)
要描述報導內容	30 名印尼移工日前主動發起「整理綠川」清掃活動, 從綠川出發, 沿著東協廣場進行清掃環境。發起人 Pindy 是一名看護工, 在臺中的第 5 年, 更是位捏麵人專家。她表示, 當天的活動原本以為會打水漂, 沒想到來了好多人一起幫忙。整治後的綠川很美, 休息時間與其到處趴趴走, 不如幫忙整理環境還來得有意義, 希望每個月至少能跟大家整理 1 次周遭環境。
縮網址	https://www.taiwannews.com.tw/ch/news/3380286

(二) 課程學生成果報導

報導名稱	飛越 1732 公里的家鄉滋味：逃離酗酒的父親從越南來台，如今和丈夫終於擁有自己的麵館
要描述報導內容	酗酒的爸爸跟後母結婚後，後母總是用各種方式折磨他，最後爸爸放棄監護權，黃于嵐也因此來台灣到了母親身邊，但因為中文發音常被嘲笑：「你這個越南妹，沒事跑來這邊幹什麼，回去啦！」 升國中後，她因見義勇為幫助班上被排擠的同學，又成了被欺負的行列，同學們會在她的午餐盒添加粉筆灰和橡皮屑，還會把她的筆摔成斷水。從小就歷經了各種苦難的黃于嵐，用「苦盡甘來」來形容自己的經歷...
縮網址	https://asean.thenewslens.com/article/100463

二、促進跨域共創的相關規章

(一) 對教師的支持與鼓勵

本計畫 1062 課程皆符合課程創新教學規範。在教師的上課時數上，本計畫課程授課教師授課鐘點數皆採 1.5 倍計算，在兼顧減輕老師負擔及上課誘因的情況下，鼓勵有興趣的老師更能投入畢拉密計畫課程。

(二) 對學生的支持與鼓勵

本計畫 1062 課程在學生對課程參與上給予相當多的支持與鼓勵。例如本計畫團隊明確規定課程認證的原則；修課學生須在課程開始前 20 分鐘至開始後 20 分鐘找課程 TA 簽到，始得證明課程認證。再者，本計畫也決議採取「認證時數續延」的方式來鼓勵學生選課，也就是本學期如果超過認證時數可延續至下學期分。例如：1 學分 18 小時，若這學期修 20 小時，超過的 2 小時可延續至下學期。

另外，在提高選課學生成就感方面，本計畫也採取課程加入競賽的方式(提供獎金)，建議可列入期末成績，期望透過讓學生實際參與解決專案方式，介入社會，累積學生成就感。

(三) 行政體制上的鬆綁

本校在本計畫 1062 課程的規劃上給予極大發揮空間，在延續上一學年的績效上，本校行政體制與 SEAT|南方時驗室給予 1062 學期各課程的場域連結進行了相當程度的支持，給予非常多的發揮空間。

(四) 其它支持創新翻轉措施 (略)

說明：本計畫其他支持創新翻轉措施已如上三項所述。

三、106-2 學期亮點課程資料表

(一) 覺察層級：國際移民專題：衝突/疾病/移動/隔離

第一部分：基本資料			
授課教師	東南亞學系李美賢老師		
開設院系所	東南亞學系	必修或 選修	選修
課程學分數	3 學分	開課 時段	107/2/27-107/6/26 週二下午 14:00-17:00 為主
教學助理人數	1 人 (東南亞學系施守真)	類型	<input checked="" type="checkbox"/> 新開課程 <input type="checkbox"/> 原有課程
授課方式	<input type="checkbox"/> 共時合授 (同時上課) <input type="checkbox"/> 分段合授 (分段上課超過 12 小時) <input checked="" type="checkbox"/> 提問式、經驗理論循環對話、換位作為反思的方法、族裔隔離飛地踏查 <input checked="" type="checkbox"/> 演講 (總時數不足 12 小時) * 如為工作營，分段合授為總時數比例之 1/2，演講為總時數比例未達 1/2。		
選修人數及來源	人文學院東南亞學系 23 人		
與場域的連結說明			
<p>台中東協廣場「SEAT 南方時驗室」(https://www.facebook.com/seataichung/)、其他飛地等。透過演講、族裔隔離飛地踏查方式，走入國際移工匯聚消費飛地(enclave)，以利後續課程討論的「擬實境感受」。</p> <p>專題演講【流動的父權：1960-1970 年代嘉義縣大林鎮的沖繩返回移工】(1 場)， 工作坊【新移民親子閱讀-族群繪本，故事上菜(從繪本與故事進入新移民親子的心)】(1 場)。</p>			
第二部分：跨域共創			
<p>以下文字為書寫導引與提示，可建立合宜之標題。</p> <p>1. 如何跨域共創? 在課程設計、授課教師、學生團隊、外部連結等</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 如何透過跨領域教師、業師、社會型企業家或非營利組織專家等，協助學生對於場域的認識或知識經驗的學習。 ■ 此課程與外部單位組織的合作。 ■ 此課程的跨域設計為何。 			

■ 如何激發學生對於社會議題的關注與覺察，以形成問題解決的動機與信念。

1.課程學習目標

跨國遷移日漸頻繁，移動原因遠超過我們的想像，移動後的落腳之地與生活樣貌，更多元紛雜。有趣的是，「隔離」經常是移民移動後的精神與真實現象。在世界某個角落的世界，台灣的族群地景在九零年代後也因為勞動與婚姻移民數量的成長而有顯著的變化。本課程將運用多重媒介來了了解與分析國內外的遷移現象與經驗，促進學生對於移民與治理這個現代議題的了解與實踐。

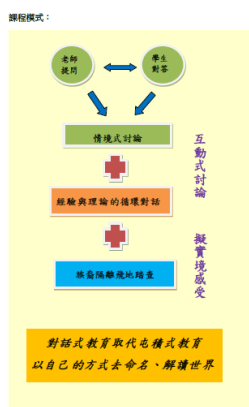
2. 課程的跨域設計：

(1)跨學科：納入文學、社會學、犯罪學、城市地理、紀錄片、國家邊境治理，整合理解國際移民下的飛地(人)(或稱「圈地(人)」)現象。

(2)場域：以學生陌生的「臺灣移民輸出」、「台灣移工在外地被歧視」歷史作為基本參照，並將受邀講者與學生帶入「被問題化」的搖滾畢拉密計畫場域—台中東協廣場，以擬實境作為師生共同反思對話的媒介。

(3)題材：除了閱讀文獻之外，學生分組主導開放性「FB飛地對話室」，讓學生以當時代、熟悉的社交網路平台，結合與老師的對話激盪，選定識讀報導題材，主動貼文提出觀點，迎接並回應各種論點，讓議題動態對話成為「日常生活」，以對抗日漸庸俗化、深重譁眾取寵、育樂傾向的媒體報導，以培育「思辨是一種日常生活」的知識份子慣習，找回日漸消逝但又是人類社會維繫不可或缺的「社會本能(social instincts)」。

(4)教師擔任日常對話室版主之一，追蹤觀察學生的思辨慣習，適時加入對話。



第三部分：回饋與反思

利害關係人之回饋與啟發

記錄老師、學生、助教、行政人員、社區居民、業師、受關懷對象、學校其他成員等，實際參與活動的相關人員，於課程後的感想回饋，可節錄或引用受訪者之回饋對話。

C 同學：

2018年4月22日，我在台中東協廣場很榮幸能參與印尼女英雄節(Hari Kartini)，並能在台上做甘美朗樂團表演，以及看到許多印尼移民移工婦女在台上的表演，是個很特別的體驗。一百年前，卡蒂妮(Raden Ajeng Kartini)出生於印尼中爪哇，是當地皇族的後代。當時的社會女性地位十分低下，就算是出身貴族的她也不能到學校讀書。卡蒂妮結婚後憑藉特殊身份獲得在家自學的機

會，接受教育後她的眼界更為開闊，開始為婦女不公平的地位而不平。她不斷呼籲，婦女應當享受與男性同等受教育的機會，以及婦女應獲得與男性相同的平等和社會的尊重。卡蒂妮在自己的家裡開辦學習班，並自願擔任老師教導那些願意前來讀書的婦女。為了紀念這位努力爭取婦女權益與地位的女英雄，印尼民眾將 4 月 21 日 (Kartini 的生日) 定為 “Kartini day” (卡蒂妮節)，作為印尼全國人民慶祝的一個重要節日。我想，不論是否身處於印尼，都能深深感受到卡蒂妮的鬥爭精神和為婦女解放做出的努力使印尼婦女的命運得到改善，進而擺脫傳統習俗的束縛。儘管卡蒂妮已不在人世，但她的夢想和精神不僅注入了她的著作 “Habib Gelap Terbitlah Thrang”，更留在印尼民眾的心中，深深地影響著印尼婦女，永遠也不會被時間沖淡。

K 同學：

這堂課對我來說是一堂很「壓迫」的課，因為老師時常會把問題丟出來，為了解放在家庭、社會上的壓迫，必須透過壓迫自己思考與對話 (過去我所受的教育只注重存放，不必思考我也能拿到好的成績)，當我要回應老師提出的問題時，我能夠認同問題的存在，卻沒有自己主觀的想法。在看完「受壓迫者的教育學」，其中作者引用列寧的一句話讓我印象深刻，「沒有一個革命理論，革命行動就不會發生。」反省與行動是命名自己的方法實踐，受壓迫者常常無法意識到自己所處的狀態是被宰制的。但事實上，很多時候我意識到自己是被剝削、壓迫的，似乎無法採取任何行動與壓迫者對話，因為壓迫者根本不想跟你對話。最後一個滿有感觸的就是「貧窮觀光」，在印尼有一個貧民窟給有興趣的人去觀光，為什麼這樣的觀光能夠形成，沒有所謂的「Airman 觀光」，是因為這些貧窮的人沒有選擇的權利，這讓我反省之前到越南參與的少數民族涉險活動

(Trekking)，這與貧民窟或是災區觀光似乎是差不多的，相當於謝世忠老師提出的「異族觀光」，被參觀的人沒有「拒絕」的權利。觀光是有閒且有錢的階級的行為，尋求一種異文化的觀光，而這種觀光在第一世界的國家是不存在的，因此非第三世界、第四世界變成這些有錢又有閒的階級想征服、體驗的地方。雖然這種觀光的權力是不平等的，但我覺得不能一味地否定這樣的觀光模式，因為這些觀光至少提供了一個場域讓不同族群、階級的人進到同一個地方，或許某些觀光客在觀光交流的過程中，能夠發現了不同族群、階級面臨的問題，進而去反思自己在世界中的存在與該保有的意識。

L 同學：

這門課程看了許多移民的文章和影片，課堂上還討論了所謂的「移民友善城市」在保障移民者的同時，本地人的看法那又該怎麼辦呢？移民到已開發國家，是多少人夢寐以求來到的城市？但是來到了這個城市移民者必須重新思考自己的身分、面對彼此的文化差異、信仰的不同，而接納者也必須適應不同國家的人將和你相處在同一片土地上，共同分享著這片土地上的資源，甚至是生活習慣上和你完全不一樣的人們進入到你們的世界。「移民」有人是為了追求更好的經濟生活條件、有人是為了躲避戰亂的紛爭，而這些人都懷抱著一顆期待夢想的心情踏上了移民之路，移民是一把雙刃刀有利必有弊，追求到了幸福之路時移民者必須去面對它所帶來的後果、接受著必須去面對生活的不一樣。移民這堂課讓我們探討這個流動的社會存在了多少的錯誤想法、底層階級的聲音又是如何？那些努力幫助這些移工的人們是否都是在對的地方出發呢？沒有正確答案，不

同的觀點 不同的想法。

P 同學：

在讀東南亞系這四年中，我不斷在思考自己是誰？自己的身分認同到底是什麼？外界對於新住民二代的想像也成為我難以脫離的束縛，我常被問到：「你們不是原本就會，為什麼要學語言？」，但並非所有新二代都會使用母語，外界的說法似乎將後天的努力全歸於先天上的優勢。思考越久越發現，如果越活在別人所定義裡的自己越被侷限，每一個人應該都是一個獨特的個體。

S 同學：

一位同學所發起的活動 - 「為 314 我的自由日(314MyFreedomDay)而走」，旨在喚起當代社會出現與奴隸制度社會類似的所謂「現代奴役(modern slavery)」現象，要求大眾共同關注世界各地受壓迫的弱勢群體的被奴役事實，思索走出現代奴役枷鎖的可能之道。在資本主義當道的社會裡，「現代奴役」現象根本是不可避免，而奴役程度分為輕與重，我認同社會大眾應共同關注世界各地受壓迫的弱勢群體，並且使用網際網路或媒體的影響力，令群體被看見後進行解壓與平反，讓這個社會變得更加平等美好，所以我參與了這項活動，希望大家都有這個意識能夠去做出對的事。



T 同學：

2018 年 6 月 3 日那天去東協廣場 SEAT 聽了邱瑜雯老師的演講，才發現，修這門課程的跟現實結合好玩的地方。讓我有這樣感覺的其實不是老師的演講多麼的精彩，而是在要去 SEAT 的路上，看到了一位爺爺坐在路邊乞討。這時路旁走過了一隊移工情侶，手上端著一盤麵包，看到爺爺在一旁乞討，可以看到他們猶豫了一下，把手上的麵包全部給了爺爺。也掏出口袋的零錢，丟在紙碗裡。從後方經過的移工，也把手上的零錢給了出去。說真的，當下我很震撼。但仔細想想，這種震撼讓我自己很害怕。我震撼的原因，是因為，他們辛苦的賺錢，難得假日放假，來到台中見見伴侶，可以吃好、喝好的花錢好好犒賞自己辛苦努力的成果，與伴侶好好享受一整天。為什麼會願意把錢捐出來。而我自己對這種震撼感到害怕的原因是，為什麼我會這麼的震撼。一樣是人，一樣是在賺錢的人，為什麼我的腦袋裡居然會跑出「哇！這個移工居然把錢捐出來」的想法，明明一樣是在幫助人，換成台灣人我可能沒這麼大的反應，但今天是移工，讓我反應特別大。反思過後，其實有點氣自己，為什麼在這樣一個學習環境下，我還會不自覺得有這樣的反應。這是我覺得這堂課好玩的地方，也是讓我知道離開原本的學習環境，可以學到的、看見的。

G 同學：

我是第一次修美賢老師的課，我覺得學到了很多，雖然上課我都不太敢發言，但藉由美賢老師鼓

勵思考的上課方式，讓我幾乎整堂課腦筋都是轉個不停的狀態，也會小聲地和隔壁的同學討論彼此的看法。比起老師講課、學生聽課抄筆記的上課方式，我更喜歡可以聽到老師的想法、其他同學的想法，用類似聊天的方式輕鬆地交換彼此的不同觀點（也包含「FB 飛地對話室」大家的意見交流），沒有一定的理論和答案，有時候聽到老師或同學的見解我甚至會嚇一跳，想著「怎麼我都沒想到這點呢？」，讓我想好好培養自己的思辯能力，思考得更深、更廣。也很感謝助教幫忙處理了很多事情，上課也會幫學生提出想問卻不敢舉手問的問題。我覺得，這堂課是我大學以來修過最符合我理想中的上課方式。

J 同學：

在上課與老師的對話當中，老師提到「人權」不是一種價值的選擇，人權既然是人人必須擁有的，為何會是一種選擇？這對我來說其實是一件滿震撼的觀念，就跟「為 314 我的自由日而走」的活動中提出的「現代奴役」概念一樣，現代以資本主義為主社會中社會分工，不僅是讓我們忘記身為人的本能，也因為追求在資本主義社會中生存、有更好的生活而忽略了對他人的關懷、對人權的維護。在閱讀端傳媒所報導的謝英俊建築師在赫爾辛基所蓋的難民中繼屋和上課討論友善移民城市的過程中，我們看到友善的理念可以怎麼透過法律、政策甚至是日常的事件（如住所的興建）去實踐並引發更多討論，我始終認為要如何讓一個社會變得進步，就是要有社會意見充分溝通，而像這個中繼屋就是引發一個公共討論的事件，更棒的是它也創造一個溝通的場域。在這學期的眾多文本當中，不管是在談犯罪、疾病和種族化標籤、階級標籤的結合，也以美國為例談到貧窮和犯罪產生、連結的社會脈絡，以及城市街景中族群、階級的隔離，除了討論在台灣的移民狀況，也看到了台灣人、華人身為移民的案例，當自己身在被歧視的位置時，才會仔細去思考這些標籤的來源。在這學期的學習歷程中，除了討論移民，也帶到了少許女性主義，其實這些都有一致的連貫性，並且都是應該身體力行在生活中的，而非只是當成學術理論束之高閣，就如同最後一堂課提到的重新命名的概念，不管是移民、女性，都要面臨許多社會給予的標籤，並且以本質化的方式來論述，讓我們必須要展現出「好的一面」來洗刷、打破刻板印象，有時甚至會陷入一種強調自己做為一個「好的」個體，而非真正消除汙名化的社會現象的困境，然而我們的世界應該要由我們自己定義，就像移工們不應該順應勞力輸出國對現代化的想像，就像女性不應該仍然被社會規則宰制。

R 同學：

課程裡，移民的課程是我接觸最多的，而在討論他們時，公平、歧視、正義、平等這些關鍵字不斷的被提起。不可否認，課程裡所提到的移民，大多數屬於弱勢的，而課程也不斷的提醒我們，透過相處，或者只要願意跨越那文化的隔閡，就能有更多的理解。但奇怪的是，第一次聽到時，都覺得沒什麼不對，就這麼做吧！於是踏進了東協廣場，有了第一次跟移工的接觸，開始更了解他們的故事，也聽到了屬於他們不能張揚的磨難。而這樣累積下來，也不禁開始有一些迷惘，有些是來自別人的質疑，而更多的是自己無法有力的反駁，所以開始自我懷疑，這樣做到底有什麼用呢？為什麼我們要去接觸他們？明明就是生活圈不同的人。為什麼要花時間去了解他們？如果不管，我的生活也好好的。為什麼有人說這是必須？如果是必須，我不做也沒有什麼影響。為什

麼這是身為人的價值？這些價值是什麼？為什麼這是個該解決的重要社會議題？這些人到底與我們何干，要也先把自己過好吧？那如果今天換位思考，發生在你身上，你期望別人怎麼對你？原來去對別人好，解決問題，到頭來還是為了自己啊？因為希望自己在有困難時，也有人可以這樣伸手解救，那今天，可以不用到爬上金字塔頂端的程度，只要我有自信可以安穩的在中間過完一輩子，甚至可以成為一個 Air man，過著安適的生活，為什麼我還要學會不歧視？去理解那些我完全不想了解的人呢？為什麼我不可以就好好的過自己生活？對於這些，我的心沒有一個確切的答案，我只知道對我來說善良很重要，要自己做自己覺得對的事情，但面對這些旁人的質疑時，沉默不語，是最常出現的反應。我可以理解為什麼他們會這樣想，也覺得他們會這樣想其實沒有錯，只是價值觀不一樣的答案罷了。但，如果真的想解決這些歧視和無知所帶來的傷害，這個社會就不該這麼冷漠。但，要怎麼突破這些？那些是我想尋找的答案。某次課堂上討論的 Air man 及延伸到自己命名自己的世界時，那是第一次覺得有那麼一次的上課，好像再回應自己之前心中擺放好久的疑問，也許不能因為一個答案而立即改變他人，但堅守自己的價值，不因他人而動搖是很重要的，雖然現在還沒有找到想要的答案，但有一點，很確定的是我正走在尋找答案的這條路上，雖然有點躊躇，但還是一步一步的慢慢前進。

W 同學：

從小到大我們總是被灌輸著「好學生」的觀念，成績名列前茅，上課安靜且聽話，不過於聒噪、搗蛋以及愛發問等特徵皆是父母與師長的心肝寶貝，但是「好學生」如果從小不愛提問以及分享自身看法與想法，而將老師所教導的一切全盤接受，將會對未來產生嚴重的影響，失去找出問題、獨立思考、批判性思考以及辯論等基本能力，完全是一隻順從的綿羊，盲從且完全無個人的想法，是否是因為教育制度而限制學生的自由發展呢？所以使得臺灣年輕人普遍缺少「反叛」精神，例如選填志願時，自身的興趣不在醫學院，而是理工學院，但在父母的「望子成龍，望女成鳳」的壓力下，不得不選擇父母的第一志願，不得不符合父母的期待，如果人生多了一些「反叛」精神，未來會更加不同，透過對話式教育，重新命名自己的人生，並勇敢翻轉世界，甚至是挑戰自己的未來，例如最近相當流行的 Gap Year，我覺得 Gap Year 對於諸多學生來說是極不錯的選擇，利用一年的時間去旅行、工作以及學習一門新的語言等，對於個人的成長是十分有益，這一年你自己做主，自己命名自己的世界，將會對於你的人生產生相當大的改變以及進步，也對於你將來的學業成績、求職或是職場晉升皆會產生相當大的幫助，使你變得更加有自信、優勢以及更加具有國際化的視野。

授課教師對課程反思

授課教師對此課程的分析與回饋，在課程設計、學生學習、行政體制、自身領域、社區參與、外部連結等皆可。本計畫重視滾動式的歷程與其實驗調整，因此特別重式開設課程老師之回饋與建議。請務必請授課教師協助填寫。

(MHL)

第四部分：學生成果集

學生成果集數量	修課學生課程學習日誌成果集彙整成 1 冊。
教師評價	從下表中挑選具代表性的學生作品或成果案例，說明教師評價，以敘明案例的代表性為何 (MHL) 「覺醒」是很長的過程，go through，受壓迫者以自己的方式去重新命名。「命名」就是一種「覺醒」。覺察層級(第一層級)→program 提案層級(第二層級)→project 專案層級(第三層級)。重點在你如何去論述這件事，你怎麼去「論述」這件事，怎麼「命名」才是關鍵 - 「自我命名」。
教師反思	教師對整體課程的自我反思與對計劃的回饋 「覺醒」是很長的過程，go through，受壓迫者以自己的方式去重新命名。「命名」就是一種「覺醒」。覺察層級(第一層級)→program 提案層級(第二層級)→project 專案層級(第三層級)。重點在你如何去論述這件事，你怎麼去「論述」這件事，怎麼「命名」才是關鍵 - 「自我命名」。

學生作品整理(網址連結：請於此處列作品網址)

次序	學生提案名稱	小組成員系所	提案目標與內容簡述	後續協助與輔導機制
1	「為 314 我的自由日(314MyFreedomDay)而走」活動	許丹綾等/東南亞學系	美國有線電視新聞網(CNN)自由計畫(CNN Freedom Project)推動 3 月 14 日 #MyFreedomDay 活動，號召世界各地的學生在當天組織活動，以突出現代奴隸制和慶祝自由。 #MyFreedomDay 主訴求：喚起大眾知覺並正視當代社會出現與奴隸制度社會類似的所謂「現代奴役(modern slavery)」現象，共同關注世界各地受壓迫的弱勢群體的被奴役事實，也共同思	請依據學生小組提案之後續發展與提供之相關協助進行說明(例如：連結育成中心、學生自我實踐、進社區實作、參與創意競賽、延展至下學期課程持續進行修正、連結工作坊來實作等)呼應國際社群的 “314MyFreedomDay”活動，於 2018 年 3 月 14 日暨南大學春季健行，增添全球性人文關懷，連結本校搖滾畢拉密跨系計畫，辦理「為 314 我的自由日(314MyFreedomDay)而走」活動。學生組隊設計相關宣傳海報，以舉牌或背海報的方式，於春季健行的行列中宣傳「我的自由日」理念，並將照片上傳網路，進行「國際共同性」的連結。

			索走出現代奴役枷鎖的可能之道。	
2	FB 社團 - 「飛地實驗-對話思考研究室」	朱翌菁、郭佳欣、蔡仲渝等 / 東南亞學系	學生分組主導開放性的 FB 社團 - 「飛地實驗-對話思考研究室」，分為三大議題 (#南向識讀、#全球虐傭、# HateCrime)，鼓勵學生主動貼文提出觀點，迎接並回應各種論點，讓議題動態對話成為「日常生活」。	不限修習本門課程同學加入，社團成員跨科系跨領域，同學貼文踴躍、回應熱烈。
作品集連結		<p>(請檢附縮短網址) 請將所有學生作業或作品原檔，統一存放於一個雲端檔案夾，若無法以檔案存放之其它形式，請加以掃描或拍照(需清楚)后存放檔案。</p> <p>課程學習日誌成果集(全部) 1 冊。</p> <p>FB 社團 - 「飛地實驗-對話思考研究室」(網址：https://www.facebook.com/groups/1593780547336111/)。</p>		

(二)提案層級：田野工作與實習

第一部分：基本資料			
授課教師	林開忠、劉堉珊		
開設院系所	人文學院東南亞學系	必修或選修	人類學碩士班必修+學碩選修
課程學分數	4.5	開課時段	每週四上午 9:10 至 12:00 (田野實習部分則另訂)
教學助理人數	2	類型	☐ 新開課程 V 以原有課程為基礎，但加入場域相關的議題為新元素
授課方式	V 共時合授 (同時上課) V 分段合授 (分段上課超過 12 小時)		
選修人數及來源	共 9 人(東南亞學系大學部 2 人、人類學碩士班 2 人、東南亞碩士班 3 人、東南亞系博士班 2 人)		
與場域的連結說明			
<p>本課程的田野實作以台中第一廣場三樓的 SEAT 為核心田野場域，並以此向外擴展至台中中區及更外圍亦具有類似族裔空間景觀的西區(南亞裔為主)，探討的主題圍繞在族群關係、族裔景觀、移民以及都市發展，方法論的討論上，除探討「傳統」人類學田野的場域特色，亦著重「都市」與移動人群田野的特色與方法論。</p>			
第二部分：跨域共創			
<p>本課程修課的學生包含了大學部高年級及碩博班的學生，這些同學具有非常多元的學科訓練 (包含藝術、文學、人類學等) 與經歷背景 (修課同學中除包含有兩位外籍生，碩博生們中亦具有不同專業的工作經驗，包括仲介業者、學校教師、地方文史工作者等)，使得本課程在教授、實習與討論過程中，已具有知識、經驗與學科跨域的各種交集與對話，同學們不但在課程中必須跨出學校進入相當不熟悉的第一廣場進行田野調查，在人群的接觸上，也經歷了各種跨族群、跨階級、跨語言、跨專業領域等的過程與學習。如，修課生之一為來自越南的外籍生，該生在本課程的田野中，開始對於原先並不熟悉 (且相互具有距離) 的來台越南籍移工們有更多的認識與理解。又如，某修課生原專業背景為教授國文的老師，透過本課程所選定的田野主題，開始認識了泰國刺青隱含的宗教意義及刺青師父與客人間的關係。另一修課學生則在本課程中發現開設於第一廣場的台灣算命店家與跨族群的顧客建立起的關係。</p> <p>雖然在田野中有許多不同的挑戰與困境，但透過一學期跌跌撞撞的田野過程，修習本課程</p>			

的同學們 (以及授課教師)，皆在各自尋找田野主題、更深入理解田野中人群及其故事的討論過程中，對於各自不同的成長背景、工作經歷、知識專業與族群身份，有了更加深刻 (甚至挑戰以往印象) 的認識。這大概是本課程所達到的最重要且精彩的跨域連結了，即，除了場域位置所帶來的身體移動的跨域，亦展開了包括知識跨域、經驗跨域，以及階級、族群、世代等身份跨越的挑戰、論辯與理解。

第三部分：回饋與反思

利害關係人之回饋與啟發

「在本次田野研究的經驗中，我自己認為對於研究倫理這部分還需要加強，也需要在閱讀相關倫理的文獻讓自己在田野的過程中可以有個依據...除此之外，在研究的過程中，因為是自己較為不熟悉的印尼，對於老闆提及自己身分、印尼當地料理時，我無法加以延伸提問，甚至光是要真正弄清楚老闆所表示的是什麼都需要一點時間，或是回家查詢，這部分或許我能在未來研究時，可以先行瞭解報導人或田野地相關底層文化之後，進入田野地會比較能夠知道脈絡」(摘自同學期末報告「自我反思」)。

「田野過程結束我有最大的獲得不是可以完成一個作業而是我學到的一個問題說：當你去了解另外對方 (人、事情、組織)，同時也會幫你了解自己。像我對了解冰茶店的過程一樣。...我後來真的變成他們局內人開放地跟他們閒聊才比較理解我本來對他們有自己的區分。我覺得我是沒有歧視的人。誰都一樣。但是，其實，我發現我對他們有一種想法“我跟他們不一樣”。這不是理性的而是 (有可能是) 我本身就有這種的看法吧。不是看不起他們，也不是我地位高於他們。但是感覺我跟他們不一樣」(摘自同學報告的反思部分)。

授課教師對課程反思

一個學期對於田野從零到成果的時間還是過短，田野的時段亦無法達到長期完整的狀況 (同學們必須同時兼顧其他課程的修習，導致進行田野的時間被切割得相當零碎)，大概是授課老師與修課同學最大的壓力來源。然而，在短短的學期中，我們亦看到了同學從完全沒去過第一廣場，到踏入，到開始熟悉該空間中的人群與故事的過程。我們相信該課程結束之時，同學們在這學期所經歷、學習的「跨越」經驗與知識，不論是震撼、驚喜，或仍在嘗試理解與適應，皆是本課程最大的成果與收穫。

涉及到田野場域的課程安排最好是在該場域進行閱讀、討論和實踐，一方面這將有助於學生與場域的結合；同時也可以將所學的知識驗證或實踐在場域裡。當然這樣的課程規劃必須有充足的時間、場地與經費才能完成。

第四部分：學生成果集

學生成果集數量

包含成果發表的 PPT (共九份) 以及期末報告 (共九份)

教師評價

大部份同學到最後都累積了不少田野的觀察、參與資料與訪談資料，然而，

	從這些資料進一步整理、主題化與再現的過程，應可再精進。			
教師反思	大部份同學經歷田野轉折（田野資料從瓶頸到大量資訊不斷進入）的時間都已接近期末，這本為田野時程過短的缺憾，也因此，並未有足夠的時間咀嚼、意義化資料內容，導致成果所展現的「深描」與再現深度不夠。			
學生作品整理(網址連結：請於此處列作品網址)				
次序	學生提案名稱	小組成員系所	提案目標與內容簡述	後續協助與輔導機制
				請依據學生小組提案之後續發展與提供之相關協助進行說明 (例如：連結育成中心、學生自我實踐、進社區實作、參與創意競賽、延展至下學期課程持續進行修正、連結工作坊來實作等)
	作品集連結	(請檢附縮短網址)請將所有學生作業或作品原檔，統一存放於一個雲端檔案夾，若無法以檔案存放之其它形式，請加以掃描或拍照(需清楚)后存放檔案。		

(三)專案層級：共創互鄉誌-移民/工&在地人的友善故事和傳播賦權

第一部分：課程基本資料			
授課教師	張春炎/東南亞學系		
開設院系所	人文學院東南亞學系	必修或選修	選
課程學分數	3	開課時段	學校課程：每週四下午一點到四點 場域課程：每週日下午兩點到五點
教學助理人數	1	類型	<input type="checkbox"/> 新開課程 <input checked="" type="checkbox"/> 原有課程
授課方式	<input checked="" type="checkbox"/> 共時合授 (同時上課) <input type="checkbox"/> 分段合授 (分段上課超過 12 小時) <input checked="" type="checkbox"/> 演講 (總時數不足 12 小時) * 如為工作營，分段合授為總時數比例之 1/2，演講為總時數比例未達 1/2。		
選修人數及來源	15(東南亞學系 15 人)		
與場域的連結說明			
<p>本課程邀請業師共同授課，課程場域均在東協廣場實施，本課程師生與場域連結區分為三：1.場域內的知識攪動：師生進入場域中進行符合課程目標的跨領域學習，建立在場域內的知識攪動；2.地方經驗與專業知識的攪動：邀請在地組織擔任課程業師，結合台中社區發展協會的在地經營和社區營造專業，進行知識與經驗分享，透過工作坊形式運作，使學院內的師生能夠與在地長期經營的組織經驗互鄉攪動；3.場域的知識實踐：本課程以傳播賦權的理念進行課程知識的實踐，同學直接在以田野觀察、以移民工、場域內的各類行為者進行採訪和紀錄，最終藉由採訪與傳播過程，不斷具人類學、新聞記者專業和東南亞寫作專長的業師阿潑進行思辨、反思與對話，幾經修正最後完成《互鄉誌》的內容。</p>			
第二部分：跨域共創			
<p>本課程的學習目標有二：</p> <p>1、互為主體的認識論：使學生能夠藉由文化互動與田野的學術訓練，能夠形成以認識和理解東協廣場為場域的行動主體的知識能力，以及挖掘消費文化的意義。 2、學會尊重主體的採訪寫作：透過深度的互動和理解，進一步學習以行動主體為主的採訪與寫作技巧與寫作練習，獲得尊重主體的採訪寫作能力。</p> <p>本課程以達到跨域領域第二層級進入到第三層級的問題發現和實做知識訓練為目標，因此在第一個學期透過學科知識和業師的實做知識交互啟發同學，能夠在課程產生反思，並且直接在東協廣場建立「編採實做技能學習營」，讓同學能夠進行實做練習，同時發現進一步將課程所學運用到田野地，並發覺其中的不同和待克服的問題。</p>			

邀請業師共同進行教學相長

授課老師包含人類學背景和傳播研究背景的教師，以及深具實務經驗的業師，在每階段皆將分別帶入傳播學的傳播賦權概念。讓人類學的文化理解知識，以及傳播教師與業師的編採教學共同建立跨領域教學與實踐，與同學們共同建立一個善待移民工與在地人的編採寫作、影像紀錄的方法與能力。

本學期與以往不同，將更強調、發展「社區傳播賦權」之知識和實作。移工社區認識論和與經營：從社區營造觀點認識東協廣場的發展 配合業師-楊玉如為台中社區發展中心的計畫主持人，具有十多年的災區重建和社區營造實務經驗，透過工作坊以及活動作業操作能讓學生進行跟社區營造有關的場域認識、經營和反思。

後續新聞採寫則依照先前田野、社區認識，擬定期末作業主題、訪談大綱：必須以東協廣場、東南移民工的故事為議題，此為期中報告。讓同學獲得

- (1) 學會具體思考：如何讓移民工發聲？
- (2) 擬出傳播方式：如何同時兼顧在地鄰里街坊、文史工作者的聲音？怎麼找出矛盾、衝突和共識？
- (3) 學習紀實故事寫作，並開始進行初階段的撰寫。

最後在期末依照分組完成主題擬定、田野觀察、場域認識和主題寫作，最終學生完成的作品並與業師和老師進行一系列的編輯修正，完成品除了上傳到本課程專屬網頁共創互鄉誌，另外亦獲得國內知名的原生網路平台關鍵評論網的青睞，作品陸續刊登在關鍵評論網之東南亞版。

第三部分：回饋與反思

利害關係人之回饋與啟發

師、生透過參與和跨域教學，共構出新的知識能量，也就是共同累積出「以移工為主體的認識論」：同學能夠在課程中獲得有關東南亞移工所面臨的客工制度限制、文化歧視和生活適應等等問題，逐步形成「東南亞移工作為來台工作者到生活者」的種種文化互動問題，再透過多次到東協廣場的參與觀察、採訪，老師與同學也逐步獲得「認識和理解東協廣場為場域的行動主體的知識能力」。

場域經營者 SEAT 工作人員對於教師的教學和學生的學習實踐具有高度正面影響，表現在 1. 跨文化交流空間的維繫 2.對於學生場域的認識加深 3.強化師生採訪對象之網絡建立（東南亞移工人際網絡的建立）

授課教師反思

本課程是建立在東南亞移工來台累積快速攀升下，逐漸成為一個值得關懷卻要受到主流社會媒體忽視的問題，以大眾媒體為例，往往會將東南亞移工的再現呈現為一種「窺奇」、「社

會問題」的對象，形成種種的刻板印象報導和負面的形象呈現，以致於造成東南亞移工在臺灣主流文化中成為弱勢者。因此希望建立學生能夠具備與東南亞移工互為主體的關係，而在採訪過程移工因為具備了成為「報導人」的經驗，練就「移工新聞學式的故事寫作」能力，故事的成果也將有助於共創「異鄉成為相互的故鄉」。

為實踐這樣的課程目標和理想，本課程在歷經兩個學期開設經驗，在課綱設計做了若干改革，首先引入更多具社區人文關懷的新聞、社區和社群傳播知識。建立學生以報導人為主體的深度採訪知識能力，從中反思中歸納及開創移民工新聞學的知識基礎；其次是聘請具人類學、新聞傳播專業且長期投入東南亞文化關懷的新聞業師阿潑進行進階的新聞採訪寫作練習和編採討論；第三是邀請台中社區發展協會計畫主持人共同到場域上課，建立同學社區發展、場域經營和實作的的能力。

H F C C系列課程，對於學生而言必須要面臨挑戰、克服挫折。同學在學習過程中突破挫折，成為一個懂得反思知識的條條框框，也具備將抽象知識轉化為具體行動的知識實踐者，與移民工建立良好的採訪關係並且寫出以其為主體的好故事來。這樣的學習經驗，相信是難得也對僵化的教育體系有所影響。

第四部分：學生成果集(網址連結：<https://seacoworkers.wixsite.com/seacoworkersncnu>)

學生成果集數量	本次修課的學生有臺灣人、來自東南亞的留台生、新二代的學生等等，依照組別共同完成分組期末採訪寫作專題，共 9 篇文章。這段學習經驗，同時是對於一種互為主體如何實踐在傳播賦權以及田野採訪寫作的過程，這樣的成就便來自於對台灣接待文化和知識框架衝擊和的不斷反思，種種障礙突破同時實現在知識突破和傳播作品實踐的過程。
教師評價	上學期具代表性是〈飛越 1732 公里的家鄉滋味：逃離酗酒的父親從越南來台，如今和丈夫終於擁有自己的麵館〉。本次報導歷經波折，學生在採訪過程中不斷遇到接觸、理解和反思不足的障礙，最後利用課堂學習過程和不斷前往採訪地進行一步步內在與外在困難克服。最後學生仍然完成了這樣的作品，相當程度達成了本課程的目標。
教師反思	本課程設計是透過文化教育、編採訓練，先建立學生能夠具備文化理解、友善觀點，投入東協廣場這個對異鄉人來說是「異地故鄉」，對在地人來說是「故鄉異地」的空間，累積文字和影像新聞採訪技巧和能力。

歷經過去兩個學習上課，更加認為社群經營和社會關係建立是涵括人類學的互為主體論和推動社會關係改善的調和，如此也更接近傳播賦權的概念，事實上傳播 (communication) 在字源與社會意義上均跟社區或社群有關。在經驗、知識的實踐以及與業師和同學們共同的學習過程中，也更加了解到跨人文學科核心是人與人的關係建立，我與我的思想突破，腳與腳彼此的和諧步調。期待未來在教育領域能夠有這類課程做法的延續，也期待學生的作品不僅影響場域，更期待是從場域中出現的知識實踐作品能夠影響場域以外的許許多多人。

學生作品整理

次序	學生提案名稱	小組成員系所	提案目標與內容簡述	後續協助與輔導機制
	楊雅茹、許馨予	東南亞學系	以一位歷經家庭破碎的越南女子來台依親，成為另類的新二代，採訪期在越南和來台灣的不幸福家庭生活，如何驅使她克服自身侷限，勇於克服來台求學的困難，並且與男友開設一家屬於自己的越南料理店。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 受訪者因為經營商店，難以接受訪問，因此過程中遭遇種種問題，藉由具新聞採訪工作經驗的授課教師和業師共同與同學討論，逐一排除困難 2. 採訪內容初期淪為流水帳亦無法產出具反思和以受訪者為主體的論文，藉由一連創編修和討論，最後完成實際內容並率先被刊登在數位新聞平台。
	作品集連結	https://asean.thenewslens.com/article/100463		

四、106-2 學期工作坊與活動列表

(一)106-2 學期課程成果展

編號	如何策畫與舉辦	舉辦的形式	方式	地點	合作對象	參與民眾	獲得的回饋
1	梅慧玉的〈KeAceh - 學習進入進入學習〉是由七位暨大學生組成的「KeAceh 團隊」所展開一整年的移地之旅。梅老師以體驗營的方式在 Banda Aceh (班達亞齊市) 展開移地學習 (2017.11.17-12.01)	<ul style="list-style-type: none"> ● 移地活體驗 ● 生活營分享會 	十五天海外伊斯蘭生活體驗營	Banda Aceh	<ul style="list-style-type: none"> ● 「我的看護朋友@台灣的東南亞」姊妹團隊合作。 	七位暨大學生、亞齊在地人士	<ul style="list-style-type: none"> ● 該團隊在台南舉辦的發表廣受討論。 ● 該團隊營造互為主體性的公共討論空間。

(二)106-2 學期工作坊與活動列表

編號	時間	地點	名稱	授課者	活動設計	參與對象	參加人數
1	4月15日 (日)	台中東協廣場 SEAT 南方時驗 室	移工社區認識 論與經營：從 社區營造觀點 認識東協廣場 的發展	張春炎	<ul style="list-style-type: none"> ● 此活動為工作坊 ● 此活動係由楊玉如(台中市社區營造中心計畫主持人)親自帶領學員從社區營造的觀點來設計東協廣場認識的整體構圖。 	選課學生校外 人士	16
2	4月15日 (日)	台北車站、中山 北路、新北勢中 和華新街、燦爛 時光書店	族裔飛地小旅 行：新北中和 緬甸街	陳怡如	<ul style="list-style-type: none"> ● 此活動為飛地小旅行 	選課學生	15
3	4月16日	逢甲大學校本部 科學與航太館 8 樓會議室	高齡議題多元 實踐路徑	趙祥和、 鄧湘漪、 林映彤、 盧紀邦、 陳文學、 陳怡仔、 陳懷萱	<ul style="list-style-type: none"> ● 此活動為論壇 	選課學生 校外人士	5
4	4月24日	暨大 B103 諮人	新移民親子閱	陸育克	<ul style="list-style-type: none"> ● 此活動為工作坊 	選課學生	21

	(二)	系團體諮商室	讀-族群繪 本·故事上菜 (從繪本與故 事進入新移民 親子的心)	張玉茹		校外人士	
5	4月27日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗 室	讀書會《跨國 灰姑娘》第二 次	趙祥和	● 此活動為讀書會	選課學生 校外人士	5
6	4月28日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗 室	家庭移工紀錄 片賞析《快跑 三十六小時》	趙祥和	● 此活動為電影賞析 ● 此活動為東南亞照護移工與 老人生命敘說(畢拉密課程) 的活動內容之一	選課學生 校外人士	7
7	4月28日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗 室	台中地區清真 文化小旅行	哈麗達 李美賢	● 此活動為飛地小旅行	選課學生 校外人士	15
8	4月29日 (日)	台中東協廣場 SEAT 南方時驗 室	專題工作坊 (I): 製作孫 中山: 新加坡 族群視野下的 社區博物館	陳丁輝 李美賢	● 此活動為工作坊	選課學生 校外人士	8

9	4月29日 (日)	台中東協廣場 SEAT 南方時驗 室	專題工作坊 (II): 社區博 物館的角色與 功能: 新加坡 個案	陳丁輝 李美賢	● 此活動為工作坊	選課學生 校外人士	20
10	5月3日 (四)	暨大圖書館2樓 中團體教室	緬甸詩人的故 事書	彭霓霓	● 此活動為紀錄片賞析	選課學生	11
11	5月5日 (五)	暨大圖書館2樓 中團體教室	部落·對話	劉堉珊 林開忠	● 此活動為紀錄片賞析	選課學生	15
12	5月6日 (日)	潭子車站 / 台中 車站 / 東協廣場	菲律賓在地社 群的凝結	陳炯志 李美賢	● 此活動為飛地小旅行	選課學生	8
13	5月9日	暨大圖書館2樓 大團體室	整妝上陣 (Guru: a Hirja Family)	劉堉珊 林開忠	● 此活動為紀錄片賞析	選課學生	16
14	5月12日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗 室	以東協廣場為 教育場域-設 計思考教案設 計工作坊	沈豪挺 莊耀南	● 此活動為工作坊 ● 本次工作坊流程安排如下: ● 流程安排: ● 1. 設計思考理論與案例講授 ● 2. 設計思考教學流程體驗 ● 3. 設計思考教案設計	選課學生 校外人士	20

15	5月12日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	1. IAD/ SROI/ 產業工作坊 2. VIPS/VPPS 系 統 3.討論各組的 IAD/SROI/社 會企業框架設 計	黃煒能 李美賢	● 此活動為工作坊	暨大學生優先	6
16	5月14日	清境農場及周邊 眷村	族裔飛地小旅 行：清境一民 眷村	吳秀雀 陳怡如	● 此活動為飛地小旅行 ● 行程規劃：暨大 - 壽亭 定 遠 博望等三座新村 擺夷家 常料理 體驗。	選課學生	15
17	5月18日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	讀書會《跨國 灰姑娘》第二 次	趙祥和 李美賢	● 此活動為讀書會	選課學生 校外人士	7
18	5月19日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	東南亞社會企 業工作坊：課 程 B	黃煒能 李美賢	● 此活動為工作坊	選課學生	8

19	5月19日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗 室	以東協廣場為 教育場域-定 向越野教案設 計工作坊	沈豪挺	<ul style="list-style-type: none"> ● 此活動為工作坊 ● 本工作坊針對教育科系或是對於教案設計有興趣之學生，舉辦以東協廣場為主體的教案設計工作坊，透過講授與體驗，讓同學瞭解如何以東協廣場作為教育場域，同時讓同學實作如何以特定場域規劃體驗教育方案。定向(Orienteering)活動著重團隊建立與決策判斷，目標在提高團隊在困難條件下分析問題和解決問題的能力，培養團隊間的信任關係，增加團隊協作能力和凝聚力。而透過定向越野施行於特定場域時，也有助於團隊更細微觀察場域的特性，並反思場域現有的問題。 	選課學生	20
20	5月20日	清境農場及周邊 眷村	族裔飛地小旅 行：清境義民	吳秀雀 陳怡如	<ul style="list-style-type: none"> ● 此活動為飛地小旅行 ● 活動為小型參訪團體進入社 	選課學生	15

			眷村(2)		區聚落模式，由導覽人員代表聯繫多位在地解說員，規劃多點式參觀與體驗活動。		
21	5月26日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	工作坊討論與實作：換位、解構、翻轉、修補拼貼、融合	黃煒能	● 此活動為工作坊	選課學生 校外人士	25
22	5月27日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	一起開齋 BUKA Bersama 開齋 文體驗活動	搖滾畢拉密團隊	● 此活動為共食活動 ● 目的在認識齋戒文化鮮活與真實的面貌	選課學生	10
23	5月27日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	東南亞傳統音樂工作坊:緬甸與印尼宮廷擊奏樂團	呂心純、 搖滾畢拉密團隊	● 此活動為工作坊 ● 透過樂器認識來了解緬甸與印尼的音樂文化	選課學生 校外人士	10
24	6月1日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	東協廣場小旅行X共煮共食 馬來西亞料理	SEAT 導覽員、 搖滾畢拉密團隊	● 此活動為小旅行 ● 透過共煮共食來認識馬來西亞的食物文化	暨大學生優先	10
25	6月2日	台中東協廣場	東協廣場小旅行	SEAT 導覽員、	● 此活動為小旅行	開放校外人士	13

		SEAT 南方時驗室	行X共煮共食 菲律賓料理	搖滾畢拉密團隊			
26	6月2日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	工作坊實作、 成果發表	黃煒能 李美賢	● 此活動為工作坊	暨大學生優先	30
27	6月2日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	職業安全衛生 X 移工	宋碧娟 李美賢	<ul style="list-style-type: none"> ● 此活動為演講 + 探索的體驗活動 ● 1. 上午的工作坊中，主要分享職業安全衛生危害因子的概念，並透過體驗式活動，促使參與者能反身性思考危害預防概念對自身的重要性。 ● 2. 下午的工作坊中，會以業師遭遇到移工職業傷病的現況與困境作為主題演講，最後會分享一個體驗式活動，希望參與者從中反思「安全第一」的核心價值該如何實踐。 	暨大學生 校外人士	11

28	6月3日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	東協廣場小旅行 x 共煮共食泰國料理	搖滾畢拉密團隊	● 此活動為小旅行	暨大學生	9
29	6月3日	清境農場及周邊眷村	族裔飛地小旅行：清境義民眷村	吳秀雀 陳怡如	<ul style="list-style-type: none"> ● 此活動為飛地小旅行 ● 活動為小型參訪團體進入社區聚落模式，由導覽人員代為聯繫多位在地解說員，規劃多點式參觀與體驗活動，活動初步規劃為一天團體包車行程，從暨大出發前往清境，再以步行方式參訪社區與聚落。清境農場及周邊三座義民眷村為二戰終戰後仍駐守滇緬地帶與中南半島等地之國軍及其眷屬，經過撤退安排後定居在此地並進行開發應運而生，為一處距離暨大不僅極為鄰近並且充滿歷史與文化故事的族裔飛地，是相當值得探訪之寶地。 	限暨大學生	45

					● 行程規劃：暨大 – 壽亭 定遠 博望等三座新村 擺夷家常料理體驗。		
30	6月15日	台中東協廣場 SEAT 南方時驗室	讀書會《黑皮膚·白面具》 第二場	趙祥和 李美賢	● 此活動為讀書會	暨大學生 校外人士	5
31	自主學習	自主學習	《革命前夕的摩托車日記》 電影+我的東南亞壯旅地圖		● 此為電影欣賞+學生自主學習	暨大學生	
32	自主學習	自主學習	《革命前夕的摩托車日記》 電影+我的東南亞壯旅地圖		● 此為電影欣賞+學生自主學習	暨大學生	
33	自主學習	自主學習	東南亞各國基本知識小百科		● 此為電影欣賞+學生自主學習	暨大學生	
34	自主學習	FB 社團	《新年清晨》 (英文：first Morning)(越語：Buổi sáng đầu năm)		● 此為電影欣賞+學生自主學習	暨大學生	

35	自主學習		《輝煌年代》 (馬來語:Ola Bola)		<ul style="list-style-type: none"> ● 此為電影欣賞 + 學生自主學習 <p>學生自己找時間看電影，看過後寫心得。</p> <p>2 500 字心得。</p>	暨大學生	
36	自主學習		《照片新娘》 (英文:自主學習 Picture Bride)		<ul style="list-style-type: none"> ● 此為電影欣賞 + 學生自主學習 <p>學生自己找時間看電影，看過後寫心得。</p>	暨大學生	
37	自主學習		《小孩不笨》		<ul style="list-style-type: none"> ● 此為電影欣賞 + 學生自主學習 ● 此為從新加坡的「成功」看「人性資本化」系列電影 	暨大學生	
38	自主學習		《ILOILO 爸媽不在家》		<ul style="list-style-type: none"> ● 此為電影欣賞 	暨大學生	
39	Youtube		李光耀孫子李繩武怎麼談論「李光耀遺產 (legacy)」	李美賢	<ul style="list-style-type: none"> ● 此為線上 Youtube 電影欣賞活動 	暨大學生	On line

40	學生自主 學習	東協廣場	參觀「異鄉人 + 展@SEAT」	李美賢	● 此活動為學生自主活動	暨大學生	
41	飛地小旅 行	東協廣場	族裔飛地小旅 行：東協廣場	導覽員	● 此活動為新增，屬於飛地小 旅行	暨大學生	
42	飛地小旅 行	憲光二村、馬祖 新村、望見書 間、太武新村	族裔飛地小旅 行：桃園眷村 鐵三角	陳怡如	● 此活動為新增，屬於飛地小 旅行	暨大學生	

五、106-2 學期重要工作會議列表

編號	時間	地點	會議重點	參與成員	重要結論
1	107 年 3 月 14 日 13:00	人文 學院 四樓	<p>【案由一】有關 飛地跨域知識叢林課程修課學生認證時數乙案，提請討論。</p> <p>【案由二】有關 飛地跨域知識叢林課程參與人數限制案，提請討論。</p> <p>決議：本學期課程若有人數限制，於開放報名截止後將透過公開抽籤的方式，公告參與員。</p> <p>【案由三】有關 飛地跨域知識叢林 課程參與人數限制乙案</p> <p>【案由四】有關飛地跨域知識叢林課程各講座、工作坊各講座、小旅行的報名方式乙案，提請討論。</p>	李美賢老師、 林開忠老師、 張春炎老師、 陳怡如老師、 陳建宏老師、 劉堉珊老師、 蔡惠羽專任助理、 陳怡璇專任助理	<p>決議：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 修課學生須於程 開始前 20 分鐘至開始後 20 分鐘找 課程 TA 簽到，始得證 明課程認證。 2. 認證時數由規劃教師依據上課及作業自行訂定 (可要求參與學生於活動後至 moodle 課程網中上傳作業或心得，並提供該名繳交學生相應認證時數)。 3. 本學期，如果超過認證時數可延續至下學期分，例如：1 學分 18 小時，若這學期修 20 小時，超過的 2 小時可延續 至下學期。
2	107 年 5 月 30		【案由一】有關下學期飛地開設之課程，提請討論。	李美賢老師、 林開忠老師、	1. 下學期飛地小旅行續辦，飛地課程時數可累積至下學期，下學期選課時間

	日 14:00	【案由二】有關下學期課程助教人選。	張春炎老師、 陳怡如老師、 陳建宏老師、 劉堉珊老師、 蔡惠羽專任助理、 陳怡璇專任助理	為 8/20，請老師們於 7/20 前提出擬開設飛地課程表。 2. 梅慧玉老師：通識課「文化人類學」納入畢拉密課程中。 3. 張春炎老師：小旅行部分可加入桃園憲光二村。 4. 中研院民族所呂心純老師，於本學期開設音樂工作坊，提出可以帶桃園飛地小旅行之建議。 5. 陳怡如老師：類似去年「東南亞國家文化與教育專題」課程。 6. 有關課程加入競賽方式（提供獎金？），建議可列入期末成績，期望透過讓學生實際參與解決專案方式，介入社會，累積學生成就感。 題目：如何介紹東協廣場，分兩個主題，如下 (1) 導覽型:可透過 App 將之前課程累積的能量與成果放置 App，供民眾使用。 (2) 方案解決型：回到計畫主軸「族群隔閡、空間病理化、精神受苦」，學生可從課程中發現待解決之假設性問題，嘗試以專案方式執行。 2. 為俾利計畫行政作業時間，若老師們已有人選，可先行於 7 月 13 日(五)前提出，以利進行課程助教聘任，如尚無人選，最晚請於 8 月 24 日(五)前提出。
3	107 年 6 月 29 日	【案由一】有關 1071 學期課程競賽（結合虛擬平臺導覽應用） 【案由二】有關 1062 飛地課程	李美賢老師、 林開忠老師、 張春炎老師、	建宏老師 1. 課程建議 (1) 課程資料可分為三層：時間、空間、人，以概念建置導覽型

12		<p>打成績的方式</p> <p>【案由三】有關 1071 飛地課程授教師掛名乙案。</p>	<p>陳怡如老師、 陳建宏老師、 劉堉珊老師、 計畫專案葉玉賢老師、 蔡惠羽專任助理、 陳怡璇專任助理</p>	<p>或報名 app，並以表格方式讓學生填入各階層資料。</p> <p>(2) 虛擬平臺導覽頁面將由建宏老師帶領資管系同學架設。</p> <p>(3) 預計 將於 9 月初以影片方式錄製說明，老師們可於各課程中播放，並介紹競賽相關規則辦法予學生參考；10 月(期中)開設虛擬平臺使用教學工作坊，引領學生將搜集的資料 填入平臺。</p> <p>2. 競賽相關規定</p> <p>(1) 報名方式：每隊 1~5 人，可跨校組隊。</p> <p>(2) 報名資格：不限。</p> <p>(3) 評審：將邀請 3 位外校委員。</p> <p>(3) 獎項 (競賽獎金將由計畫主持人費中支出)</p> <p>A. 優等：最大獎，符合畢拉密 計畫 精神 隊伍，3 萬。</p> <p>B. 5 組特色獎：各 1 萬，其中一個獎 項保留予選修搖滾畢拉密課程之 學生。</p> <p>C. 10 組佳作：各 5,000 元。</p>
----	--	--	---	---

六、重要課程或活動照片

一、飛地課程 (I): 飛地小旅行



圖 1.1 4/15 新北市緬甸中和街 (陳怡如老師)



圖 1.2 4/28 臺中市清真寺

二、飛地課程 (II): 工作坊

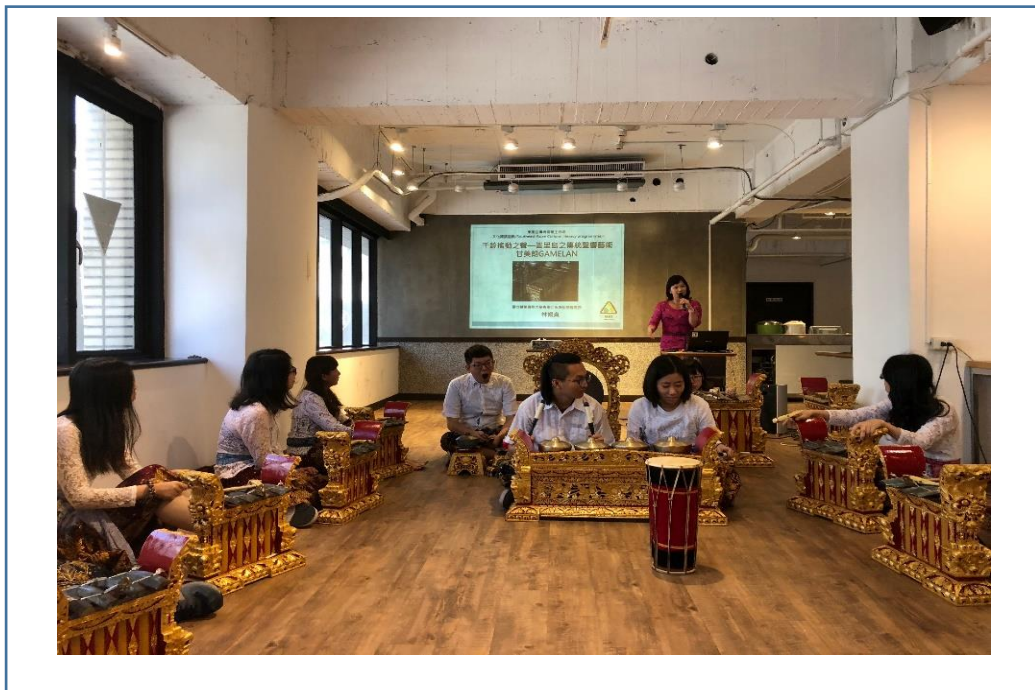


圖 2.1 5/27 東南亞傳統音樂工作坊



圖 2.2 5/19 以東協廣場為教育場域-定向越野教案設計工作坊

三、飛地課程 (III): 演講、論壇與講座

(一) 講題：「台灣人在沖繩不敢稱自己台灣人」



圖 3.1 李美賢老師開場白

(二) 主題：〈第二十六章城市〉



圖 3.2 李美賢老師上課與學生聆聽情形

四、飛地課程 (IV)

(一) 職業安全 X 移工講座 (海報篇)



圖 4.1 講座海報(1)



圖 4.2 講座海報(2)

五、第二語習得 (許麗珠老師)



圖 5.1 學員至移工社群-1095，參與情形

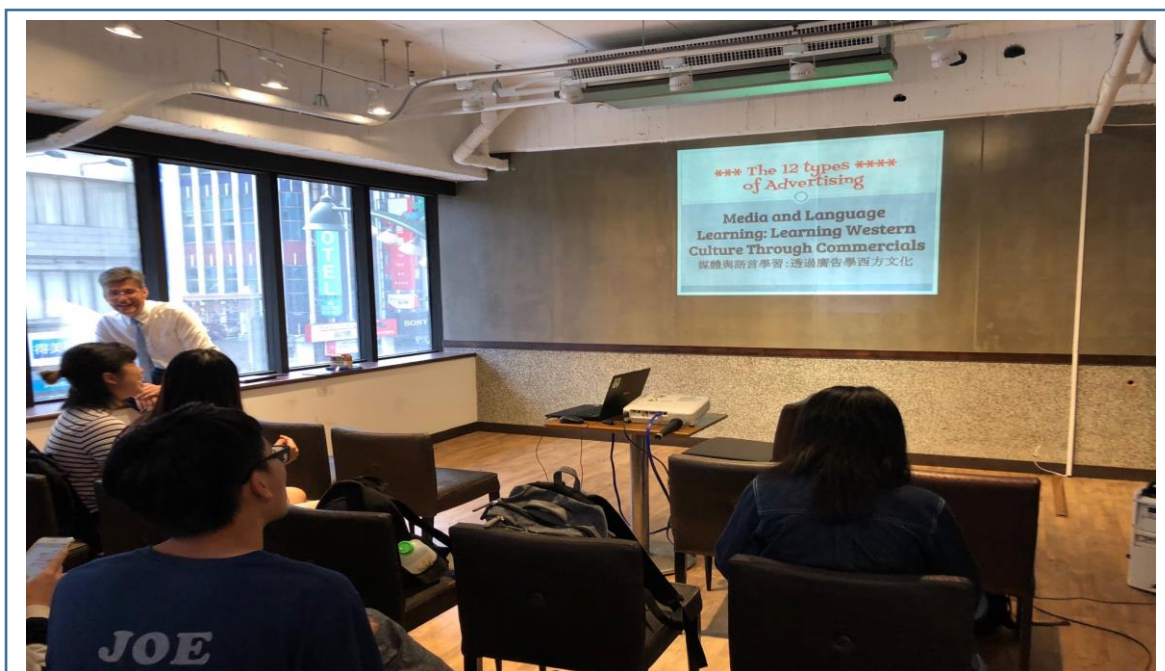


圖 5.2 Leslie Davy 帶領的「媒體與語言學習：透過廣告學西方文化」

六、田野工作與實習（林開忠老師、劉堉珊老師）



圖 6.1 學生期末課程成果分享



圖 6.2 學生田野調查情形

七、「KeAceh」團隊的生活體驗營（梅慧玉老師 + 「KeAceh 團隊」）



圖 7.1 Day 1 踏上未知的旅程



圖 7.2 Day 2 初識亞齊人事物



圖 7.3 Day 3 舌尖上的亞齊之「參觀華人廟宇」



圖 7.4 Day 4 漸入佳境之「心之交流」



圖 7.5 Day 10 亞齊媽媽的廚房料理



圖 7.6 Day 13 勇者的「一起做」



圖 7.7 「學習進入進入學習分享會」



圖 7.8 「學習進入進入學習分享會」

八、東南亞藝術手作體驗工作坊



圖 8.1 學員聆聽情形



圖 8.2 學員展現作品成果

九、宋碧娟【職業安全衛生 x 移工】



圖 9.1 學員實際操作情形



圖 9.2 學員實際操作情形

十、【東協廣場飛地小旅行】共煮共食馬來西亞料理



圖 10.1 學員認真聆聽講師講解（東協廣場）



圖 10.2 「共食共煮」活動做料理情形